

Modře natištěné štítky znamenají
že není zaplacené předplatné pro rok 2000
Předplatné na jeden rok je
29.91 + 2.09 (GST) = 32 kan. dolarů
Cena 1.40 + 0.10 (GST) = 1.50 dolaru.

Agreement # 1383191/ Registration # 09089

Datum, jak dlouho jsou noviny předplacené, je
v pravém horním rohu štítku!
Upozornění: Předplacené noviny do roku 2000,
jsou označeny jako 00.

Telefon: (416) 530-4222
Fax: (416) 530-0069
E-mail: 703328@ican.net
satellite@wclub.com

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No. 15.

(215.)

Vol. 10.

satellite



1-416

Thursday,

August 10,

2000

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

Desetkrát odpověď

ČSSK ve dnech 27.-28. května 2000 pořádalo v Calgary svůj 52. kongres. Součástí tohoto kongresu také byla diskuse na téma o politické, legislativní a právní situaci v ČR, zejména ve vztahu k Čechům žijícím v zahraničí. Před kongresem bylo odesláno 10 otázek předsedům klubu poslanecké sněmovny a Senátu. Na otázky přišly odpovědi od předsedy podvýboru poslanecké sněmovny pro krajany poslance KDU/ČSL Jiřího Karase, předsedy sněmovny, poslance za ODS, Václava Klause, předsedy Unie svobody Karla Kühnla, předsedy stálé komise Senátu pro krajany žijící v zahraničí, senátora za KDU/ČSL, Milana Špačka a předsedy senátního klubu ČSSD senátora Zdenka Vojíře. Dnes uvádíme první otázku:

Zajímá by nás Váš názor na celoplošné uplatnění občanství pro Čechy, pocházející z ČR, kteří nabytím cizího občanství v určitých časově ohraničených případech ztrácejí české občanství. Domníváme se, že ČR se tak ochuzuje o potenciální občany, kteří mohou být ČR přínosem. Jaký je Váš názor a proč.

Karas (KDU/ČSL): Ano, jsem pro celoplošné uplatnění občanství pro Čechy pocházející původně z ČR, kteří nabytím cizího občanství v určitých časově ohraničených případech ztrácejí české občanství. Bylo by to jen spravedlivé a odstranilo by to nerovnost mezi českými emigranty v různých zemích.

Klaus (ODS): Velice si vážím těch krajanů, kteří i ve své nové vlasti nezapomněli na rodnou zemi a kteří jsou pro ni ochotni a schopni něco udělat. Proto by u nás měli mít vždy otevřené dveře a měli by požívat naší úcty a přátelství. Problém občanství je však něco úplně jiného a určitě nesouvisí s dobrým či špatným vztahem ke krajanům. Je vážnou otázkou, zda jít směrem, kdy má člověk několik loyaltit, několik míst k placení daní a k účasti ve volbách, několik míst ke konzumaci veřejných statků, k vyvážené syntéze vlivu i odpovědnosti nebo zda tímto směrem nemáme jít. Důvodů proti je mnoho a je třeba je seriózně poměřovat s argumenty pro.

Kühnl (DS): Jako někdo, kdo žil dlouhá léta v exilu a nabytí cizího občanství, jsem samozřejmě toho názoru, že dvojí občanství by pro český stát nemělo představovat žádný problém. To, že já jsem měl to štěstí, že získání rakouského občanství (před rokem 1989) nemělo za následek ztrátu (tehdy) československého občanství, mě může vést jediné k tomu, abych prosazoval právo všech, kdo měli československé občanství, aby mohli být českými i kanadskými (francouzskými, německými atd.) občany zároveň.

Špaček (KDU/ČSL): Komise se výslovně touto otázkou nezabývala. Aktivně se však podílela na tom, aby krivdy a nezákonnosti, které byly českým občanům způsobeny za totalitního komunistického režimu byly napraveny. Inicivovala urychlení přípravy dvou zákonů o tzv. dvojím občanství schválených v červenci 1999, tj. zákona č. 194/1999 Sb. o nabytí a pozbytí státního občanství ČR, které se vztahuje především pro Čechy žijící na Slovensku, jakož i zákona č. 193/1999 Sb. o státním občanství některých bývalých československých státních občanů a vnesla do jejich díkce řadu úprav. Významný byl její přínos při přípravě zákona č. 193/1999 Sb. Byl přijat její návrh preambule tohoto zákona, v níž se vyzdvihuje úloha českého exilu. Mimoto napomáhá řešit nedostatky, které se při realizaci obou zákonů projevují, včetně individuálních případů. To se mimo jiné týká i lhůt omezujících možnost nabytí občanství.

Vojír (ČSSD): Je objektivní skutečností, že teprve sociálně demokratická vláda prosadila zákon o občanství pro zahraniční Čechy, a to v rozsahu značném. Vámi uváděné „celoplošné“ uplatnění občanství není z řady důvodů realizovatelné.

A Practical Dreamer: The Photographs of Man Ray



M. Ray: Noire et Blanche Černá a bílá (1926) Gelatin Silver, The J. Paul Getty Museum
V Art Gallery of Ontario bude do 8. října zajímavá výstava amerického fotografa Mana Raye (1890-1976). Ray tvořil hlavně v Paříži, ale dětství a studentská léta strávil v New Yorku a během války byl v Kalifornii. Kromě experimentální tvorby můžeme mezi stovkou fotografií vidět i zajímavé portréty Marcela Duchampa, posmrtnou fotografii Marcela Prousta, Jeana Cocteaua, Jamese Joyce, Sinclaira Lewise či Pabla Picassa.

BRATISLAVA -SME (tasr, r)-Bývalý ředitel SIS a současný poslanec HZDS Ivan Lexa, který je stíhán za vícero trestných činů, je podle informací TV Markíza už od septembra minulého roku v zahraničí. Jeho obhájce Juraj Trokan však tvrdí, že sa so svojím mandantom stretol v Bratislave ešte po októbri 1999. Lexa podľa Markízy požiadal v Grenade o ekonomické občianstvo a zároveň prisahal vernosť britskej kráľovnej. Štát Grenada je parlamentná monarchia v rámci Commonwealthu, spoločenstva krajín formálne uznávajúcich ako hlavu štátu britskú kráľovnú. Trokan sa k tomuto odmietol vyjadriť, keďže ho Lexa na to nespĺnomocnil. Podľa ministra vnútra Ladislava Pittnera je informácia pravdivá na 99,9 percenta v takom prípade, že by sa potvrdili skutočnosti o tom, kto mu pomohol

Lexa je v zahraničí vraj už odvlani

dostať sa do zahraničia, a zároveň ak sa potvrdili skutočnosti, kým zo zahraničia bola pravdepodobne riadená slovenská SIS za vedenia Lexu. O tom, že sa Lexa nachádza už od vlaňajšej jesene v zahraničí, sa minister dozvedel v stredu od nemenovaného pracovníka zastupiteľského úradu SR v zahraničí. Krajinou, kde sa Lexa nachádza, by podľa ministra vnútra Pittnera mohla byť aj Grenada. Tá však určite už teraz nie je jeho cieľovou krajinou. „Nou je iná krajina, kde má pán Lexa údajne až 30 svojich firiem,“ povedal Pittner. Zverejnil názov tejto krajiny však odmietol. Na otázku, či je pravda, že Lexa prisahal vernosť britskej kráľovnej, aby mohol získať občianstvo Grenady, minister vnútra povedal, že aj o tom bol v stredu

informovaný, ale s tým, že Lexa prisahal vernosť kráľovnej a jej potomkom v čase, keď ešte bol poslancom Národnej rady SR. O tom, že sa Lexa v karibskej oblasti zdržiava aj fyzicky, svedčia podľa šéfa vyšetrovateľov Jaroslava Ivora „aj dokumenty, ktoré k žiadosti o občianstvo predložil“. Podľa neho Lexa 15. septembra 1999 za prítomnosti svedkov zložil na Grenade prisahu vernosti a oddanosti britskej kráľovnej, jej dedičom a následníkom. Potvrdenie o dobrom fyzickom stave a skutočnosti, že netrpí žiadnou infekčnou chorobou, exriaditeľovi tajnej služby vystavil lekár na Jamajke. Podľa Markízy Lexa takisto prisahal, že sa nezúčastňoval na žiadnej nezákonnej činnosti v SR alebo inej krajine. Toto mu

potvrdila aj firma Marklentradng and Investments sídliaca na Cypre, ktorá sa zaviazala, že Lexa je poctivý, spoľahlivý a vierohodný a svoje záväzky si plní. Firma v jeho mene spravuje investície značne presahujúce 200-tisíc dolárov (približne 10 miliónov korún). V úteku bývalému šéfovi SIS mal pomáhať aj šéf Harvardských fondov a honorárny konzul Grenady Juraj Široký. Americká FBI, ako aj grenadský úrad medzinárodných finančných služieb však majú informácie o ilegálnych operáciách a kriminálnych aktivitách, do ktorých bol Lexa zaangažovaný, preto mu ekonomické občianstvo v Grenade zamietli. Na základe toho Lexa s manželkou, so synom a s otcom už od septembra minulého roku zrejme nepretržite cestuje po svete a v súčasnosti sa nachádza striedavo na ostrovoch v karibskej oblasti.

satellite 1-416

Agreement # 1383191/ Registration # 09089

P.P.I.C. Accounts # 923 98-99

GST Business # 86957 0572 RT0001

Paid in Toronto

CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY
published by ABEP.O. Box 176, Station „E“,
Toronto, Ont. M6H 4E2

Telefon: (416) 530-4222

Fax: (416) 530-0069

E-mail: 703328@ican.net

satellite@wclub.com

Pražská adresa: ABE/Hombre,

Poštovní schránka 32, 108 00 Praha 10

Tel.: (4202/02) 782-2964 a 782-2965

Tel./ Fax/Záznamník: 74 77 09 29

Aleš Březina - redaktor;

Advertising rates:

1.50 CDN \$ per line/col.

(18.00 per inch/col.)

Předplatné:

v Kanadě \$ 29.91+2.09 = 32.00,

pro ostatní svět CND \$ 42-, US \$ 32 -

v ČR 400 Kč, na Slovensku 500 SK

Churches

ČESKÉ A
SLOVENSKÉ
BOHOSLUŽBY
V TORONTĚ

Československý baptistický sbor (Czechoslovak Baptist Church); 200 Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán. Začátek nedělních bohoslužeb je v 10:00. Středeční biblická hodina v 19:30. Rev. Ján Banko. Tel.: (416) 767-2027 nebo (905) 337-7457.

KITCHENER: Každou druhou neděli v měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers Church); Bohoslužby pouze anglicky - neděle v 11:00. (Kostel je na rohu ulic Oakwood a Glenora). Duchovní správce: Rev. B. Castello.

Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metoda (R.C. Church of St. Cyril and Methodius); 5255 Thornwood Drive, Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Slovenská omša: Ne.: 11:00., po a št.: 8:00, út., st. a pá.: 19:00, 1. so 18:00. Anglická: Ne.: 9:00 a so: 17:00., Farář: M. Verčimák. Tel.: (905) 712-1200, fax: (905) 712-0974.

Rímsko-katolický kostel sv. Václava (R.C. Church of St. Wenceslaus); 496 Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9. Bohoslužby: neděle v 10:30, pátek a sobota 19:00. Duchovní správce: Rev. Libor Švorčík. Tel.: 532-5272. Fax: 516-5311.

Slovenský evanjelický kostol augsburgského vyznania sv. Pavla (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul); 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont. M6H 2H8. Tel.: 658-9793. Rev. Ladislav Kozák, Bohoslužby: neděle: 9:30 (angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolický kostol sv. Marie (Slovak Greek Catholic Church of St. Mary); 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J 2W7. Tel. 531-4836. Farář: M. Čajka. Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.

Slovenská grécko katolícká katedrála Premenenia nášho Pána-Slovak Greek Catholic Cathedral of Transfiguration our Lord; 10350 Woodbridge Ave., Markham, Ont., L6C 1H9, Rev. John Fecko. Bohoslužby 9:30 anglicky, 10:30 slovensky.

Katolícké bohoslužby mimo Toronto Burlington: Holy Sepulchre Cemetery - neděle 11 hodin. Duch. správce: Rev. J. Šach, St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (905) 523-1932, 464 Plains Rd. W., Burlington L7T 1H2.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice: (Lyndale a Hlinchey): 3. neděle v 9:00.

Cena Jana Masaryka
do Texasu

Česká vzdělávací nadace ve státě Texas byla vyznamenána cenou Jana Masaryka Gratias agit dne 28. června 2000 v Praze. Cenu převzal jménem nadace předseda Sboru ředitelů nadace a profesor angličtiny na Texaské A and M univerzitě v College Station, TX, profesor dr. Clinton J. Machann. Tato významná cena byla předána na ministerstvu zahraničí.

Toto vyznamenání je určeno pro organizace a jednotlivce, kteří podporují zájmy ČR v zahraničí ve vědě, umění, vzdělávání a veřejném životě. V tomto roce

byli vyznamenáni jednotlivci z Uruguaye, Dánska, Ruska, Chile, Švédska, Švýcarska, Velké Británie, Francie a Spojených států, avšak pouze tři organizace, jediná z Ameriky, jedna z Austrálie a ČR.

Česká vzdělávací nadace státu Texas je odměněna za dlouhodobou podporu a organizaci výměny studentů a akademiků a za založení vzdělávacích a kulturních akcí. V roce 1990 nadace založila katedru českého jazyka, kultury a literatury na Texaské univerzitě v Austinu, TX a v roce 1999 založila stipendium Wiliama J. Hlavinky a CEFT na katedře anglistiky Texaské A and M university v College Station. První příjemkyně stipendia, Daniela

Kukrechtová z Brna na Moravě, dokončila nedávno první rok studia doktorátu v anglistice.

Nadace byla založena v roce 1954 a podporuje český jazyk a kulturu v Texasu. Jeden ze zakladatelů, John M. Skřivánek z Colege Station, založil vyučování češtiny na Texaské univerzitě a jeho bratr Joseph byl předsedou po mnoho let. Dr. Clinton Machann je nyní předsedou Sboru ředitelů nadace, Marvin Marek Jr. z Missouri City prezidentem nadace, místopředsedou sboru ředitelů je Woody Smith, vyučující slovanské jazyky na Jihozápadní texaské univerzitě a místopředsedkou je Grace Skřivánková z Caldwell, vdova po Josephu J. Skřivánkovi. Ben Trčálek Jr. z Caldwell je pokladníkem a David Chroust, pořadatel kolekce slovanských knih v Sterling Evans knihovně, Jan Vaculík z Westu se stará o českou publicitu.

Pro další informace volejte Leanne South na čísle 979-845-6294.

Jan Vaculík

Czech Republic Re-Visited

Zajímavá výstava fotografií z České republiky od Toma Cappase a Don Fairchilda spolu s uměleckými šperky Shawna Janáčka se koná ve dnech 5.-31. srpna 2000 v Coloradu v Adobe Creek Artists Centre (26290 HWY 74/P.O. Box 1075, Kittredge, Colorado 804 57. Tel.: 303-670-3488. Zájemci mohou vidět fotografie Prahy, venkova i různá zátěží na internetové stránce <http://www.shadowmountaingallery.com>

Vysvětlení

V minulém čísle jsme přetiskli článek z Lidových novin: *Kanadští Češi nejsou agresivní a doplácí na to*. V tomto článku se objevilo několik nepřesností. Tyto nepřesnosti nevznikly v naší redakci ani při přepisování článku, ale jedná se o pohled redaktorky Marty Švagrové na Český a Slovenský den na Masaryktownu.

abe

Canadian National Exhibition

K nejzajímavějším projektům letošní CNE bude patřit *Toronto Urban Music Festival* v neděli 27. srpna od 12 do 22 hodin. Během dne je možné shlédnout hudební skupiny, které provozují pop, R&B i gospel. Z tanečních skupin pak je možné vidět představení *Russian Dance and Music Company*.

Součástí letošní CNE bude také vystoupení *Cirque Eos* z Quebec City. Jedná se o představení cirkusu, v kterém nejsou zvířata, ale pouze akrobati, klauni a kouzelníci. Další specialitou bude výstava psů, která bude v Pavilonu C National Trade Centre. *Psí kusy* jsou na pořadu denně ve 13:00 16:00 a 19:30, o víkendu pak ve 14:30 17:00 a 19:30.

Na své si přijdou i milovníci zahrad, kteří se budou moci od 18. srpna do 4. září denně od 10 hodin do půlnoci podívat na *Garden Show* a ukázky z venkovského života. Informace je možné získat na www.theex.com

Kalendář

20.-25.8.

Táboření mládeže
v Pocateria Creek v Albertě

9.9.(so) 19:30

Karel Štědrý a Karel Bláha
La Cité Francophone, 8527 - 91. Street,
Edmonton

Toto číslo bylo dáno
do tiskárny v úterý
1. srpna 2000 v 1:22.

Příští číslo vyjde 7. září 2000

Na vědomí všem
MUKLŮM a přátelům K-231

se dává,

že odpoledne dne 16. září t.r. se bude opět konat naše
společné setkání na Masaryktownu.

Oznamte M. Frybortovi zda se zúčastníte:

(705) 448-3180

nebo Email milanfrybort@sympatico.ca

Vyhlášení 8. ročníku



STIPENDIA IVANA PROCKA

Stipendium je určené pro vysokoškolské studium a mohou jej získat žáci pocházející z české nebo slovenské komunity.

Předpokladem je výborný prospěch ze střední školy (high school) a přijetí na vysokou školu (university).

Podrobnosti dostanete

v Kampeličce (Czechoslovak Credit Union),

740 Spadina Ave.

Toronto, Ont. M5S 2J2

Tel.: (416) 925-0557

Uzávěrka je 18. srpna 2000.

Torontská odbočka ČSSK

Odbodka pořádá setkání se zajímavými politickými osobnostmi a kulturní akce.

740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2J2

Nezapomeňte dopis označit, že se jedná o Torontskou odbočku.

Telefon zůstává: (416) 532-0223

Informační středisko ČSSK

740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2J2

Tel.: (416) 925-2241, Fax (416) 925-1940

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1

Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-6473

Satellite 1-416 jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se nemusejí vždy shodovat s názory redaktora těchto novin.

Jsmo přesvědčeni, že výměna myšlenek a názorů slouží k vzájemnému pochopení a porozumění. Naším úkolem není říkat čtenáři, co si má myslet, ale předat mu informace, z kterých si může udělat svůj vlastní názor. Přebírání původních článků a informací je možné, pokud se nezmění charakter článku a pokud nebude porušena rovnováha, která se diskusí sleduje.

Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor zodpovídá za správnost údajů v nich uvedených.

Churchill knižně

Začalo to zcela nevinně: Josef Čermák kdysi připravoval pro *Satellite* profily postav, které podle něj poznamenaly dějiny. Když se dostal k Churchillovi, zjistil, že svůj příspěvek nevtěsna do jednoho čísla. Jenže ani v následujícím čísle nebyl s Churchilllem hotov. Situace se za čtrnáct dní opakovala. Až seriózní z toho byl seriál. Nyní vyšel tento seriál knižně v edici Atelier IM ve Zlíně pod redakčním vedením Ireny Voštové a Miloše Bařinky s názvem *Winston Churchill - Nástin života*. Seriál je mírně přepracován a navíc zde můžeme vidět řadu fotografií. Kniha má 82 stran a vyšla nákladem 2000 výtisků. Jedná se o druhou knihu Josefa Čermáka, která vyšla v krátké době v tomto nakladatelství. Již před časem jsme informovali o knize *Fragmenty ze života Čechů a Slováků* v Kanadě. Obě knížky lze dostat v Literacy Pragensis (303 Queenston St., St. Catharines, Ont. L2P 2X5, tel.: 905-704-0873. Nakladatelství Atelier chystá ještě třetí knížku, která vyjde pod prostým názvem *Básně*.

Škola češtiny ve Winnipegu

ČSSK ve spolupráci s Poradující Jednotou chystá znovuzavedení sobotní školy pro výuku češtiny. Má k dispozici moderní učebnice češtiny pro anglicky mluvící mladé, ale i starší. Vynikající příležitost pro mladší děti a středoškoly.

V případě zájmu kontaktujte Evu Sailerovou (tel.: 204-487-0186).

pramen

Panu farářovi k narozeninám

I když ještě zdaleka není ve věku, kdy se narozeniny oslavují v novinách, pan farář Libor Švorčík je tak oblíbený, že jsme se rozhodli popřát mu všechno nejlepší už k 38. narozeninám, které oslavil 16. července. Ještě mnoho let pane farář! Pokud možno mezi námi.

Farníci Osady sv. Václava

Známka k Světovému sjezdu adventistů

Počátkem července se konal v Torontě Světový sjezd adventistů sedmého dne. Jedná se o evangelickou církev, která se snaží dodržovat starozákonní předpisy, což jí umožňuje dobré podmínky pro dialog se židovskými theology. Spolu vydávají časopis



Shabbat shalom. Ačkoliv se nejedná o velkou církev (v ČR a na Slovensku počet nepřesahuje 10 000), zaměřuje se hodně na praktickou pomoc a její občanské sdružení ADRA (Adventist Development and Relief Agency) je dnes nejvíce respektovanou humanitární organizací. ADRA si získala důvěru právě tím, že i za cenu zvýšeného rizika vždy dopraví svou pomoc postiženým až na místo. Tím garantuje, že pomoc neskončí v rukách spekulantů a překupníků či v rukách armády. Poslední velkou akcí ADRY byla pomoc Čečensku. Průjezd přes nebezpečné území garantují většinou členové církve, kteří mají důvěru místních obyvatel a úřadů. ADRA se soustřeďuje na dodávání potravin, ekonomický rozvoj, zdravotnictví, oblasti postižené přírodními katastrofami a základní vzdělání. Na torontském sejití byli přítomni delegáti jak z Čech, tak i ze Slovenska. O významu tohoto setkání svědčí skutečnost, že kanadská pošta vydala k červencové události známku.

Tryzna za M. Horákovou

27. června bylo ve vyšehradském kostele z velké míry zásluhou paní Mileny Jandové-

Krajínové a jejího manžela Jaroslava Jandy - vzpomenu 50. výročí poprav Milady Horákové. Tryzny se mimo jiné zúčastnil i prezident Václav Havel. Po programu v kostele se účastníci odebrali k památníku obětí komunizmu. Vedle jména Milady Horákové stojí nejstrašnější skupenství slov, které jsem kdy viděl: POPRAVENA A NEPOHRBENA. A poněvadž život je plný ironií, nejpřehlasnější postavou v blízkosti památníku byl bývalý dopisovatel Rudého práva v USA.

jč

Dojmy z XIII. všesokolského sletu 1. a 2. července 2000

Pro mne a pro celou řadu torontských Sokolů slet začal zkouškami 29. června a já to málem nepřežil. A nebyl jsem sám. Zkoušeli jsme od pěti hodin odpoledne do jedenácti hodin v noci a byla taková zima, že nám prakticky drkotaly zuby. Ale přežili jsme. Tím však naše útrapy neskončily. Jednak jsem měl pocit, že tento slet je nejchaotičtější podnik jakého jsem se kdy zúčastnil a že to musí špatně dopadnout, jednak naše skupina pavalala při zkouškách hlavně proto, že v našem útvaru scházeli dva cvičenci, ale také proto, že jeden místní cvičenec ve vedlejší skupině ve snaze být nápomocný, nás důkladně popletl! Není divu, že autor skladby nazvané *Chlapáci*, Václav Pavelka, který se na zkoušku díval z tribuny, našim výkonem nadšen nebyl. A tak si nás pozval na příští ráno na nástupiště a celou skladbu s námi trpělivě probíral. Tím byly vyřešeny problémy těch šikovnějších cvičenců, ale nikoliv autora této zprávy, jehož atletické schopnosti - nikdy vynikající - přibývajících roky dále upadají. Na štěstí mi pomohl mladý cvičenec Josef Velát z Písku. Tentokrát sletu věnuji pozornost i sdělovací prostředky a MF-Dnes uvedla se mnou rozhovor pod nadpisem *V Čechách neslyším nic jiného než jenom fňukání*, tvrdí krajan Josef Čermák.

A slet? Málo zážitků v mém životě se i jen přiblížilo zajímavé krásě okamžiku těsně před tím, než zazní první tón skladby a rozviní plochu stadionu pohybem tisíců paží. Nebo okamžiku, kdy sevířené řady mužů připravených k nástupu pozdravují bouřlivým potleskem právě končící skvělé vystoupení sokolských děvčátek. Byli jsme svědky krásných roztomilých výkonů, mezi nimi nepochybně patří *Bolero* žen, vystoupení Sokola ze Slovenska (*To sme my*), Věrná garda, mladší žákyně, myšáci předškolních dětí, *Rozkvetlá louka* folklorních souborů...

Byli jsme svědky radostných setkání bratří a sester, kteří se zde neviděli, bouřlivých ovací, jimiž diváci zdravili výkony cvičenců (ne, nikdo je neplatil ani nepodplácel, i cestu si platili sami a nikdo neplatil stovky bratří a sester, kteří léta slet připravovali). Byli jsme svědky okamžiků, kdy se objímaly kontinenty: okamžik na Staroměstském náměstí, kdy torontská Dagmar Rydlová dává autorce *Bolera* (pohyb) Anně Maurerové šátek z Kanady. Brečeli jsme při pochodu Prahou, jako brečeli ti, kteří stáli na chodnících a kteří jako mnozí z nás podvědomě cítili, že tyto ničím nezaměnitelné okamžiky prožíváme naposledy.

Co se stalo s oním hrozným pocitem při nacvičování, že chaos může skončit jen katastrofou? Stejně jako déšť ustával v okamžiku, když zazněl první tón první sletové skladby (jak to básnil S. K. Neumann? „Poručíme větru, dešti...“ - samozřejmě my neporučili, to patřilo mezi výsady soudružských básníků), z chaosu zkoušek se zrodil harmonický řád.

Byl to krásný slet - neměl monumentálnost sletů předválečných ani onoho z roku 1948 - ale hýřil nadšením a voněl nadějí. Potěšilo, že na slet přišli i političtí vůdci. Všem, kteří se o něj zasloužili, díky. Z kanadských přede všemi Anně Janoušové.

Josef Čermák

Institutions

Ceské velvyslanectví

Czech Embassy

251 Cooper St.
Ottawa, Ont. K2P 0G2
Tel.: (613) 562-3875
Fax: (613) 562-3878

E-mail: ottawa@embassy.mzv.cz

Slovenské velvyslanectví

Slovak Embassy

50 Rideau Terrace
Ottawa, Ont. K1M 2A1
Tel.: (613) 749-4442; 749-4450;
Obch. zast.: (613) 749-3178; Fax: 749-4989

Ceský konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal

1305 Ouest Avenue des Pins
Montreal, Que. H3G 1B2
Tel.: (514) 849-4495
Fax: (514) 849-4117
E-mail: montreal@embassy.mzv.cz

Honorary Consulates of Czech Republic

Calgary

Luboš Pešta, Q.C.

2800 801 6th Avenue S. W.
Calgary, Alberta T2P 4A3
Tel.: (403) 267-8432, Fax: 264-9400

Vancouver

Miroslav F. Michael Hermann
P.O. BO 48800, 2100-1111 Georgia St.
Vancouver BC, V7X 1K9
Tel.: (604) 661-7530

Slovenské konzuláty v Kanadě Consular Representatives of Slovak Republic in Canada

Vancouver, BC:
905 West 8th Avenue, Vancouver, V5Z 1E4
Tel.: (604) 732-4431, Fax: (604) 732-4439
Hours: Tuesday 14:00-16:00
Thursday 10:00 - 12:00
Mr. Stanislav Lusiak-Honorary Consul
Jurisdiction: British Columbia

Calgary, AB:
208 Scenic Glen Place N.W., Calgary, T3L 1K3.
Tel. and Fax: (403) 239-3543
Hours: Monday and Thursday 17:30-19:30.
Mr. Ludovít Zanzotto-Honorary Consul
Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Winnipeg, MB:
99 Grace Street, Winnipeg, R3B 0E4
Tel. and Fax: (204) 947-1728
Hours: Weekdays 9:00 - 12:00
Mr. Jozef Kiska-Honorary Consul
Jurisdiction: Manitoba

Toronto, ON:
1280 Finch Avenue West, Suite 407,
North York M3J 3K6
Tel.: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488
Hours: Monday to Friday 10:00 - 16:00
Saturday by appointment
Mr. John Stephens-Honorary Consul
Jurisdiction: Province of Ontario

Montreal, QC:
3700 rue de Montagne
Montreal, P.Q. H3G 2A8
Tel.: (514) 843-3700, Fax: (514) 987-5460
Hours: Monday and Thursday 16:00 - 18:00
Mr. Mark Kmeč-Honorary Consul
Jurisdiction: Province of Quebec

Masarykova doplňovací škola se bude konat opět až po prázdninách

Knihovna na Masaryktownu

Pondělí a pátek: 16:00-18:00
středa: 16:00-21:00.
Tel.: 431-9477



Kornet

Direct Dial anytime to

Czech Republic

\$0.35

Canada, USA, UK \$0.09
Germany \$0.13
France \$0.14
Slovakia \$0.39

Billed first minute and 6 seconds increment after.
Calls under 10 seconds are free.

Switching is easy and free

- No contract
- No monthly fee
- No activation fee
- No set up fee
- No extra numbers to dial
- No disruption to local service

Call us for more details

In Toronto 416-214-2024

Toll Free 1-877-769-2250

Info@kornet.com

Kornet. The Best Value in Telecommunications

Denní kronika

10.7.2000

Migaš si posilnil pozíciu

KOŠICE-SME/PETER TÓTH, ROBERT KOTIAN-Siesty zjazd Strany demokratickej ľavice sa skončil podľa očakávania - jej predsedom sa opäť stal Jozef Migaš a navyše sa mu podarilo výrazne posilniť svoje postavenie v SDL. Za podpredsedov strany zvolilo takmer 450 delegátov Braňa Ondruša, Milana Fláčnika, ktorý neuspel v súboji o post predsedu, a doterajšieho podpredsedu SDL Ľubomíra Andrassyho. Ustredným tajomníkom SDL je aj naďalej Ján Richter. Pomer sil v Republikovom výbore SDL, kde sa na úkor „osobnosti“ presadili najmä zástupcovia regiónov, takisto svedčí o tom, že Migašovo kridlo na zjazde dosiahlo jednoznačný úspech. Z predstaviteľov tzv. moderného kridla zostal v RV SDL okrem M. Fláčnika už len predseda ministerskeho klubu SDL Pavol Kanis. Podľa zákulisných informácií, ktoré potvrdil aj poslanec M. István, zjazd sa niesol v konfrontačnom duchu. Konflikt na zjazde spustil predseda SDL, ktorý tvrdil, kritizoval najmä P. Weissu, P. Kanisa a ministerku financií B. Schmögnerovú. Rokovanie zjazdu bolo uzatvorené, novinárom nebol umožnený ani kontakt s delegátmi a priame a oficiálne informácie mohli dostať iba na niekoľkých krátkych tlačovkách. Predstavitelia SDL to odôvodňovali skutočnosťou, že na tejto prvej časti zjazdu sa riešia najmä personálne problémy a uzatvorenosť prospieva otvorenosti diskusie. J. Migaš po zvolení za predsedu na tlačovke zdôraznil potrebu konsolidácie a jednoty strany.

pričom hovoril najmä o potrebe zvolenia mladých ľudí, žien a zástupcov regiónov do vedenia strany. Na adresu B. Schmögnerovej, ktorá podľa našich informácií aj na zjazde tvrdo kritizovala klientelistický charakter J. Migaša, povedal, že „nikoho zo strany ani orgánov nebudeme vyhánať, každého múdreho a schopného človeka či ženu potrebujeme v strane“. Takisto vyhlásil, že SDL bude pracovať na zlepšení vládnutia predovšetkým v hospodárskej a sociálnej politike.

14.7.2000

Švýcaři potvrdili tajné konto ODS

Praha - mfd/jaroslav kmenta - Švýcarské státní zastupitelství potvrdilo, že existuje tajné konto, z něž se čerpaly prostředky na nelegální financování Občanské demokratické strany. Vyplývají z odpovědi na žádost o právní pomoc, kterou české úřady obdržely minulý týden z Curychu. ODS existenci takového konta vždy popírala. Předseda strany Václav Klaus včera odmítl nové informace ze Švýcarska jakkoli komentovat. „Ne, ne, ne,“ řekl a ihned odešel mimo dosah novinářů. Švýcaři v odpovědi potvrdili, že konto v curyšské bance Credit Suisse, na které se česká policie v souvislosti s ODS ptala, skutečně existuje. Potvrdili i to, že z něj bylo převedeno v přepočtu 45 milionů korun nejdříve do pražské ČSOB a pak do Forebank na účet bývalého tajemníka hlavní kanceláře ODS Ludvíka Otta. Ten pak peníze používal k financování ODS. Jediný zádrhel, který při právní pomoci vznikl, spočívá v tom, že švýcarské úřady nedávají platby z tohoto účtu do souvislosti s privatizací Telecomu. Právě tím však na konci minulého roku česká policie odůvodnila svou žádost o pomoc. Náčestkyně městského státního zástupce Marcela Kratochvílová řekla, že kvůli tomuto rozporu Švýcaři odmítli konto v curyšské bance odtajnit a poskytnout bližší údaje o jeho zakladateli a podpisových právech. „Ještě nemáme oficiální překlad z němčiny, ale z toho, co jsem si přečetla, vyplývá, že nám konto neodtajnili,“ uvedla.

17.7.2000

V Praze na Újezdě vyroste replika ateliéru Josefa Sudky

PRAHA - Inčtík - Replika ateliéru proslulého českého fotografa Josefa Sudky začne zanedlouho vyrústat na jeho pôvodnom mieste - na zahrádke ve dvore domú číslo 28, 30 a 32 na pražském Újezdě.

Kopie dřevěného ateliéru, jehož nejslavnější období se vztahuje k letům 1927 až 1958, kdy ho Sudek obýval a užíval k práci, by měla být dokončena v září. Ateliér bude využíván jako galerijní prostor.

„Budou zde vystaveny exponáty a fotografie ze Sudkovy pozůstalosti, počítá se i s pořádáním výstav fotografií dalších umělců,“ informovala organizátorka projektu Zuzana Šarfová.

Půdorys objektu, v němž Sudkův ateliér vznikl, je znám z roku 1901, ale stavba byla pravděpodobně starší. Sudek v něm v jednoduchých podmínkách žil a pracoval a současně ho až do smrti využíval jako laboratoř. Od počátku druhé světové války, která omezila Sudkovu tvorbu v exteriérech, zde vzniklo několik slavných fotografických cyklů.

Po umělcově smrti v roce 1976 žila v chátrajícím ateliéru Sudkova sestra Božena. V roce 1985 ateliér vyhořel. Poté postupně mizely zbytky objektu i jeho zařízení.

Nad rekonstrukcí ateliéru převzal záštitu pražský primátor Jan Kasl, investorem stavby je společnost PPF, architektonicky a projekčně obnovu ateliéru připravil kolektiv architektů pod vedením Jakuba Ciglera. Při přípravě rekonstrukce vycházeli architekti z podkladů historicky umění Anny Fárové, která po 20 let třídila a archivovala Sudkovu pozůstalost, obsahující přes 70 000 položek.

Romský dům chtěl údajně zapálit skini

Rokycany - mfd/ned, čtk - Dva příslušníci hnutí skinheads zaútočili v pátek v noci podle tvrzení rodiny Giňů zápalnou lahví na jejich domek poblíž nádraží v Rokycanech. Známy romský aktivista z Rokycan Ondřej Giňa informoval, že incident se týkal rodiny jeho vzdálených příbuzných a vidí možnou souvislost se třemi anonymními rasistickými telefonáty, které měl těsně před zmíněnou událostí.

„Už nyní je jasné, že incident silně znepokojil romskou komunitu v Rokycanech. Myslím, že má práce a aktivity s tímto případem úzce souvisí,“ prohlásil včera Ondřej Giňa.

Členové napadené rodiny si stěžují na laxní přístup přivolaných policistů. Ve svém zpravodajství to v sobotu uvedla Česká televize.

Zapálenou láhev se podle výpovědi rodiny Giňových pokusili vhodit do okna domu dva muži jedoucí kolem na motocyklu.

„Ve 23.10 hodin vrhli do oken láhev, ve které byl benzin,“ uvedla Marta Giňová. Láhev sice rozbila okno, ale zarazila se o rám a vypadla ven. Nezpůsobila žádné škody v místnosti, kde spaly v tu dobu tři děti, uvedla televize.

Policista, který byl s případem seznámen, ale nechtěl zveřejnit své jméno, upozornil, že některé poznatky z dosavadního vyšetřování se se svědectvím členů napadené rodiny rozcházejí. „Například onen motocykl údajně kolem domu projížděl až o hodinu později. Navíc podezření, že se jednalo o útok příslušníků hnutí skinheads, bude také asi velmi těžké prokázat,“ uvedl policista.

Ondřej Giňa včera prohlásil, že v pátek mezi 22. a 23. hodinou měl tři telefonické anonymy, kvůli nimž již podal trestní oznámení na neznámého pachatele. „Pokaždé se opakovala jediná věta: Tak co, ty černá svině? Bezprostředně poté následoval útok,“ řekl Giňa.

Jeden ze starších synů z rodiny, která útok nahlásila, tvrdil, že útočníky poznal. Podle něho šlo o „jistě stoupence hnutí skinheads“, zatím však nezná jejich jména.

Přivolaní policisté z obvodního oddělení vystavili v pátek v noci potvrzení o tom, že zahájili vyšetřování. Giňovi přitom tvrdí, že strážci zákona odmítli jejich obavy z opakování útoku a nepostavili na jejich žádost před domek hlídku. Operační důstojník okresního policejního ředitelství v Rokycanech televizi řekl, že na sobotní noc byli policisté připraveni projíždět v hlídkách kolem domku Giňových. Takzvaný „důstojník v dosahu“ na okresním policejním ředitelství byl podle informací České televize „vyveden z míry“, protože obvodní oddělení policie mu případ nehlásilo. Po konzultaci s ním uvedl, že případ je zatím kvalifikován a řešen jako přestupek.

„To mne udivilo. Podle mých informací policisté na místě nezajišťovali žádnou dokumentaci, ale možná udělali víc, než nyní vím,“ sdělil Ondřej Giňa.

Policista z okresního ředitelství policie v Rokycanech uvedl, že policisté kontrolují místo incidentu namátkově.

18.7.2000

Poplach kvůli Lexovi, vyšetřovatelia a súdy sa obviňujú

BANSKÁ ŠTIAVNICA, BRATISLAVA-SME (eta a čtk, sila, lasr) - Poplach na štiavnickom mestskom úrade vyvolala telefonická informácia, že v meste sa nachádza hľadaný exnadiťel SIS Ivan Lexa. Ako SME povedal primátor mesta Manán Lichner, do úradu volal neznámy muž, že spoznal Ivana Lexu, ktorý má mieme zmenenú vizáž. Z cennej informácie sa nakoniec vyklul planý poplach. Údajného Lexu si telefonujúci zmýšľal s redaktorom Slovenského rozhlasu Ľubošom Kmrom, ktorý ho vzhľadom trochu pripomína. Ten sa zúčastnil v Banskej Štiavnici ako reportér zasadnutia politického grémia HZDS. Kmo nám potvrdil, že to bolo vôbec po

prvýkrát v živote, čo si ho niekto s Lexom zmýšľal. „Ivan Lexa svojím ukrývaním sa na Slovensku či útekem do zahraničia urobil to najhoršie, čo vôbec urobiť mohol,“ povedal včera minister vnútra Ladislav Pittner. „Ak by existovalo dôvodné podozrenie, že jeho únik alebo neprítomnosť na súde by znemožnil odhaliť ďalšiu osobu, ktorá mu bola nariadená a dávala mu pokyny alebo súhlas, tak Lexa riskuje svoj život.“ Vysokopostavený policajný zdroj včera pre STV pripustil aj možnosť, že I. Lexu zavraždili tí, ktorí sa obávajú jeho svedectva, a polícia preveruje aj túto verziu. Pittner to ale odmietol komentovať. Šéf vyšetrovateľov Jaroslav Ivor povedal, že ak sa Lexa bude naďalej ukrývať pred políciou, môže byť celý prípad uzatvorený aj v jeho neprítomnosti. Polícia stále nevie, či sa bývalý šéf SIS skrýva na Slovensku alebo utiekol do zahraničia. Pittner však povedal, že má správu, ktorú dostal od ministerstva zahraničných vecí. V nej nomenovaný zastupiteľský úrad SR v zahraničí informuje, že v tej krajine sa vyskytujú „závadové osoby, ktoré majú Lexovi sprostredkovať pobyt“. Pittner túto krajinu odmietol menovať, povedal len, že nemá so Slovenskom podpísanú dohodu o vydávaní osôb. Do kauzy Lexa včera zasiahol aj predseda Najvyššieho súdu SR Stefan Harabin. Ten reagoval na vyjadrenie podpredsedu KDH Vladimíra Palka, ktorý pre médiá povedal, že v prípade, ak by sa Lexovi podarilo uniknúť do zahraničia a vyhnúť sa súdnemu procesu, politická zodpovednosť by sa mala vyvodzovať smerom k senátu Najvyššieho súdu SR, ktorý potvrdil rozhodnutie krajského súdu o jeho prepustení z kolúznei väzby. Harabin považuje tvrdenia Palka o Lexovi za vážny a neprípustný zásah do výkonu súdnej moci. Zodpovednosť rezortu spravodlivosti za súčasný vývoj kauzy odmietol aj vedúci úradu ministerstva Daniel Lipsic. Tvrdí, že chybu v tomto prípade urobili vyšetřovatelia. Vyšetřovateľ žiadol o udelenie kolúznei väzby, pretože existovalo podozrenie, že obvinený bude pôsobiť na svedkov a spoluobvinených, nikdy však nenavrhol vzatie Lexu do tzv. útekovvej väzby. „Dnešná situácia odôvodňuje záver, že sú predpoklady na útekovú väzbu, a taký návrh nebol predložený,“ povedal Lipsic.

SDL Smerom k HZDS bez Mečiara

Bratislava-SME/MARIÁN LEŠKO-Vládni partneri SDL reagovali na výsledky jej šiesteho zjazdu prikladne zdržanlivo. Ostatné strany sa však radosti nezdržali. To, čo sa stalo na zjazde v Košiciach, podľa nich oslabilo dnešnú vládu koalíciu a vytvorilo aj možnosť, aby vznikla koalícia nová. Aby sa SDL pohla Smerom k HZDS. Predseda Fico ocenil fakt, že sa v jeho bývalej rodnej strane „prvýkrát na svetlo dostali zásadné programové rozdiely“, ktoré sa v SDL tuľali už niekoľko rokov. A potešila ho aj skutočnosť, že „do určitej miery“ vyhrala správna strana tohto vnútrostraníckeho sporu. Robert Fico považuje za dobré, že sa SDL konečne vyprofilovala, čo z nej robí potenciálne veľmi blízkeho spojenca Smeru. Predsedu HZDS takisto potešilo Migašovo víťazstvo - staronovému predsedovi dokonca poradil, čo má robiť ďalej: „Ak zjazd jednu skupinu porazil, nestačí, že povedia, budeme dočasne rešpektovať závery zjazdu. Celá strana musí z toho vyvodiť istý záver a povedať, ako sa budú vyvíjať ďalej.“ Inými slovami, Mečiar poradil Migašovi, aby sa správal presne tak, ako sa obvykle po „víťazstve“ správa predseda HZDS. Anielen to. Podľa viacnásobného expremiéra je zbytočné, aby sa SDL pokúšala v Dzurindovej vláde „robiť razantnú ľavicovú politiku“, pretože nemá šancu, aby uspela. Namiesto toho by vraj mala riešiť „otázku vlády a spojencov SDL“. Má nadviazať normálny dialóg a pripravovať sa na budúcu spoluprácu s HZDS. Paradoxom je, že novú koalíciu odporúča Migašovi práve politik, ktorý predstavuje najväčšiu prekážku, aby sa naozaj vytvorila. Predseda Smeru, ktorý si želá, aby na Slovensku vznikla koalíčná vláda „maximálne z troch partnerov“, vytrvalo opakuje, že nemieni ísť do koalície, ktorá by sa dostala do medzinárodnej izolácie. „Izolácia by okamžite vznikla, keby to bola vláda, v ktorej by bol pán Mečiar, to je úplne jasné a netreba okolo toho chodiť ako okolo horúcej kaše,“ povedal Robert Fico. Rovnako jasné to je i Migašovi, pretože mu to každú chvíľu pripomínajú jeho zahraniční partneri. Dovtedy, kým Vladimír Mečiar a HZDS nedajú záväzným spôsobom najavo, že je to jasné aj im, nová koalícia nebude mať zelenú. Predseda HZDS hovorí, že dnešnú vládnú koalíciu „stvorila SDL, nie Dzurinda“. Budúcu koalíciu môže stvoriť on, ale iba tak, že v nej nebude.

Medical**Kvalitní ošetření zubů
dr. LUDMILA
SCHUCKOVÁ**

sobotní a večerní návštěvy možné

Provádím vše
od jednoduchého ošetření po
složitě odborné úkony!
Ráda pomohu nově přichozím!

1849 Yonge St. - Suite 409
(Yonge & Davisville)
Toronto, On. M4N 1Y2.
(416) 487-7900

**Dr. Jaroslava
Hrabalová
Ošetření zubů
pro celou rodinu**

* sobotní a večerní
návštěvy možné
* noví pacienti vítáni
* pacienti s bolestí budou
ošetřeni okamžitě

845 St. Clair Ave. W.# 305
(St. Clair & Winona)
Toronto, On. M6C 1C3
Tel.: (416) 656-1442.

**Dr. Petr
Munk****Chiropraktik**

1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.
Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00

Tel.: 533-0005



19.7. 2000

Osobní spisy Čechů zůstanou na Slovensku

Praha - mfd/gag,ina - Archivy bývalého Československa se dělit nebudou. Po jednání bezpečnostní rady státu to uvedl mluvčí vlády Libor Rouček.

Rada podle něho tento problém zařadila na své jednání mimořádně poté, co na uložení osobních spisů většiny mužů české populace ve slovenském Vojenském archivu v Trnavě upozornila MF DNES. "Ani bezpečnostní rada, ani ministerstvo obrany, ani vláda se k této problematice nebudou vracet," řekl mluvčí. Tento problém podle něho bylo možné řešit v době, kdy se dělila federace. V trnavském archivu jsou uloženy spisy všech mužů, kteří do roku 1992 prošli vojenskou základní službou, nebo jí byli zproštěni. V Praze naopak zůstaly federální archivy tajných služeb.

20.7. 2000

Na statku faráře Karáska spolu táboří české a afghánské děti

CHLUM U TRĚBONĚ - In/peetr kučera - Jsou různého náboženství. Pocházejí z jiného kulturního prostředí. Mají za sebou odlišnou minulost. Ale vůbec jim to nevadí. Šestnáct českých a sedm afghánských dětí si už po pár dnech strávených na statku evangelického duchovního Svátí Karáska v Chlumu u Třeboně skvěle rozumí.

Letní pobyt rodičů s dětmi organizují členové sboru kostela U Salvátora Českobratrské církve evangelické už počtvrté. Podruhé s sebou vzali i několik dětí rodin uprchlíků z Afghánistánu, které v Česku žádají o politický azyl.

Šest afghánských dívek a jeden hoch se mezi své české vrstevníky okamžitě zařadili. V klubu dětí je poznáte díky trochu tmavším vlasům, očím a o chloupky snědší pleti. Nejmladší Suhře je osm let.

Tím ale veškeré odlišnosti končí. Hovoří plynule česky, stejně rádi se smějí, zpívají si a hrají. Jejich českým kamarádům ani nepřijde, že by měli být v něčem jiní.

Zpočátku byl trochu problém přesvědčit afghánské rodiče, aby své děti s "neznámými lidmi" pustili. Loni raději své potomky na pobyt k Mariánským Lázním doprovodili. Letos do Chlumu už s pěti dospělými "domorodci" odjel jen jeden rodilý Afghánec.

Afghánština je tabu Na velké zahradě Karáskova statku vyrostla dvě obří indiánské típy. "Užil je můj synovec, celý rok se s tím mořil," pochválil svého příbuzného Svátí Karásek.

Příprava na příjezd dětí prý zabrala celý měsíc dovolené. Ve stodole vyrostla improvizovaná kuchyň s jídelnou, v jejím podkrovní velká ložná plocha. Spí tu děvčata, zatímco kluci si zabrali jeden z indiánských stanů. "Pořád ještě vychytáváme drobné mouchy," svěřil se pan domácí.

Ve druhém týpí, které slouží jako místo pro společné posezení, vládne pohoda. Zatímco venku prší a je ležavá zima, uvnitř je díky ohni velmi příjemně. Chvilí si povídáme o životě tady, v táboře i v Afghánistánu, pak přijde na řadu společný zpěv.

"Uprchlík je ten, kdo před někým utíká. Já se cítím jako uprchlík. Proč? To nevím," rozumuje jedenáctiletý Hamid, zatímco jeho starší sestra Sahar říká, že se mezi českými dětmi cítí jako doma. "Jsme tu hrozně spokojeni. Domá v Afghánistánu byla válka. Nemohli jsme chodit do školy, ani ven, třeba nakupovat. Nedovolili nám vůbec nic," vzpomíná.

V Chlumu musí dodržovat jen jeden (a ještě ne striktní) zákaz. Mluví se zásadně česky,

aby rozuměli všichni. Afghánština je tabu.

Ale vlastně ne tak docela. Sahar a její souputníci už naučili české vrstevníky pár afghánských slov. A také písničku o malém pejskovi. Improvizovaný dětský sbor ji za doprovodu kytary podá napřed v originále a pak i v českém překladu.

Potom přijde na řadu další možná trochu exotický host. Gilson je brazilský student psychologie. Přijel na návštěvu a hned se stal miláčkem všech dětí. Nevadí, že má oproti ostatním velký handicap. Český umí sotva pár slov, napsaných v improvizovaném slovníku. Zatím mluví jen portugalsky.

"Dobrý," chválí svůj malý sbor. Do rukou bere birimbao, zvláštní jednostrunný hudební nástroj podobný luku. Tóny vydává pomocí obláčku a rezonanční skříňky ve tvaru velkého kokosového ořechu s uříznutou špičkou, která se přikládá na břicho. Jednoduchá slova refrénu Dansy capuiri za chvíli znají všichni a tleskají přitom do rytmu. Gilson se šťastně usmívá od ucha k uchu.

Brazilskou písničku střídá česká Kázání o svatbě v Káni Galilejské od Svátí Karáska. Děti ji pilně nacvičují, aby večer mohli svého hostitele mile překvapit. Píseň má křesťanský námět stejně jako je duch celého pobytu křesťanský. Hlavním tématem pobytu je výklad Otčenáše. Každý den si děti kousek odvyprávějí, vysvětlí a pak vyrobí předměty, které se k tématu vztahují. V pondělí například podle brazilské tradice malé "panenky starostlivé". Ty si Brazilci dávají pod polštář a svěříjí se jim se svými problémy. Malým muslimům, kteří podle islámské tradice neuctívají Ježíše, nýbrž Alláha a Mohameda, odlišný výklad víry nevadí. "Předem jsme deklarovali, že jsme křesťanský tábor a že viru skrývat nebudeme," říká Rut Kolínská. S odlišným náboženstvím děti problémy nemají. "K ničemu je nenutíme, ale samy na naše vyprávění reagují a berou to. O svých zvycích si vyprávíme vzájemně. Oni jsou muslimové spíš kulturou," vysvětluje Kolínská. Ani v kuchyni se odlišná náboženství nestřetávají. O stravu se stará vždycky ten ze tří oddílů, který má zrovna službu. Oddíly jsou namíchány bez ohledu na náboženství a věk tak, aby se starší děti samy staraly o mladší. "Občas uvaříme i vepřové maso, a jim to vůbec nevadí. Naopak. Stravu si pochvalují, z tábora jsou zvyklí na mnohem horší," usmívá se Rut Kolínská. Letošní společný pobyt českých a afghánských dětí v Chlumu by podle představ jeho organizátorů neměl být zdaleka poslední. Na statku Karáskových našly dokonale zázemí. A příliv uprchlíků i počty azylantů neustále stoupají. A nejde jen o ně. "Plánujeme, že bychom sem chtěli jako jeden z turnusů pozvat i romské děti," říká Svátí Karásek. "Ať ten velký objekt a pozemek slouží nejen pro nás, ať je užitečný i jiným." Evangelický farář a známý písničkář, pronásledovaný komunistickým režimem, si tak vlastně pomáhá splnit kousek svého snu. "To všechno se bude

hodit, až půjdu do penze. Chci tady z toho udělat pro sebe a své kamarády na léto veselý starobinec."

...

Strahovský tábor už vzniká

Praha - mfd/pdk - S přípravami na vybudování stanového městečka pro odpůrce zasedání Mezinárodního měnového fondu a Světové banky v Praze na Strahově, které tam má stát od 21. do 29. září, začala firma FAM ze Mšena u Mělníka.

Právě jí chce strahovský stadion pronajmout ministerstvo vnitra, které si jej bezplatně vypůjčí od vedení hlavního města.

"Počítáme s ubytováním zhruba pro patnáct tisíc lidí, ale pokud bude zájem větší, jsme schopni zvládnout až dvacet tisícovek," řekl mluvčí firmy Tomáš Dousek s tím, že se nebojí nezájmu příchozích: "Strahovský kemp budeme ve svých materiálech propagovat nejen my a tuzemští aktivisté, ale také oficiální pořadatelé zasedání. Ti dají najevo, že pokud budou demonstranti spát v pražských parcích, budou mít problémy s policií."

Firma se podle něho zaměří na stavbu velkoplošných stanů, pod něž se vejde až dvě stě lidí. "Samozřejmě nám nebude vadit, když si účastníci přivezou stany vlastní, případně si je od nás na místě koupí," sdělil.

Doplnil, že FAM zajistí v místě veškeré hygienické zázemí. Kromě stanů si demonstranti na místě budou moci koupit například také spací pytle, kovové nádoby, ale také třeba indiánské bubínky. "V areálu bude rovněž stálá zdravotnická služba, směnárna, stánky s mapami či poštovní schránky," podotkl mluvčí s tím, že předběžně počítají s cenou pětasedmdesáti německých marek za pobyt. "Tuto částku každý návštěvník zaplatí dopředu a záleží jen na něm, jak dlouho se na Strahově zdrží," řekl Dousek.

...

22.7. 2000

Leninova socha na prodej

LONDÝN - In/reuters - Leninova socha v nadživotní velikosti, která do roku 1989 stála v západočeském Sokolově, bude hlavním tahákem internetové dražby pořádané britskou aukční síní Sotheby's.

Tři a půl metru vysokou bronzovou sochu vůdce bolševické revoluce vytvořil v padesátých letech český sochař Vladimír Relich. Po pádu komunismu odvezli dvoutunovou sochu ze Sokolova do Prahy, kde jiv roce 1990 objevil americký obchodník se starožitnostmi. Ten ji nyní nabízí v internetové aukci. Očekává se, že nový majitel za bronzového Lenina zaplatí 30 000 až 50 000 dolarů. Prodej Leninovy sochy bude součástí dražby více než 200 předmětů spojených s dějinami politiky. Budou mezi nimi i sochy Napoleona a Martina Luthera Kinga, Churchillova kniha s věnováním jeho dceři a dokumenty podepsané britským premiérem Tonym Blairem a prezidentem USA Billeem Clintonem.

...

Financial

Kursovň listek

100 Kč	3,97 CDN \$
1 CDN \$	25,18 Kč
100 SK	3,33 CDN \$
1 CDN \$	30,03 SK
The Toronto Star - 25.7.2000	

1 CDN \$	25,20 Kč
1 US \$	37,29 Kč
100 Kč	2,65 US \$
100 SK	83,47 Kč
100 Kč	118,69 SK
1 EUR	35,46 Kč
MFD 13.7., 2000	

Translations

EVA MESTICOVÁ

Překlady, tlumočení

Autorizovaná překladatelka

Tel.: (416) 922-8786

Fax: (416) 922-6540

Business

A&B

Elektronická komputrová
tiskařská sazba v 11 jazycích
na počkání.

Manuelní sazba

v češtině a slovenštině.

Pouze z perfektních strojopisů!

Tel.: (416) 530-4222

P. O. Box 176, Station "E"

Toronto, Ont. M6H 4E2

Canada-Czech Republic Chamber of Commerce

Kanadsko-česká obchodní komora

má novou adresu

740 Spadina AVE.

Toronto, On. M5S 2J2

Tel.: (416) 929-3432

Fax (416) 925-1940

E-mail: trade@ccrcc.net

Hypotéky na prodej!

Zařídte si novou hypotéku s naší Credit Union,
popřípadě převedte si hypotéku k nám. Využijte
našich úrokových sazeb!

- * možnost otevření nebo uzavření
- * pevný úrok
- * srovnatelné úroky
- * možnost dřívějšího splacení
- * možnost životní pojistky
- * další výhody

Informujte se ještě dnes v Kampeličce!



B & B

Pensions in Prague and CR
For free info fax 416-622-0735
e-mail: jana.tucek@sympatico.ca

1017-20

740 Spadina Ave.
Toronto, Ontario
M5S 2J2



CZECHOSLOVAK
(TORONTO)
CREDIT UNION LIMITED

czechoslovakcu@msn.com
www.kampelicka.com
Fax: (416) 925-6529
Tel.: (416) 925-0557

Real Estate

**Petr Poláček, FRI, CREA**

Associate Broker, Appraiser
Sutton Group
Tower Realty INC.

25 let služby krajanům

KOUPĚ - PRODEJ

ODHAD NEMOVITOSTÍ

Bus.: (416) 783-5000



Fax: (416) 783-6082

Res.: (416) 733-9442

Landmark Travel Inc.

Letenky s ČSA, KLM, Alitalia

Nejlepší možné služby - Lístky doručíme zdarma

Výhodné letenky do New Yorku za 255 dolarů

Nabízíme letenky od:

Praha - 959

Budapešť - 949

Madrid - 1079

Helsinky - 1089

Zeneva - 899

Lisabon - 1075

Brno - 1020

Záhřeb - 999

Lyon - 910

Athény - 1129

Ostrava - 1020

Bukurešť - 999

Rím - 999

Tunis - 1079

Bratislava - 1050

Bělehrad - 1077

Milán - 999

Hong-Kong - 1299

Košice - 1050

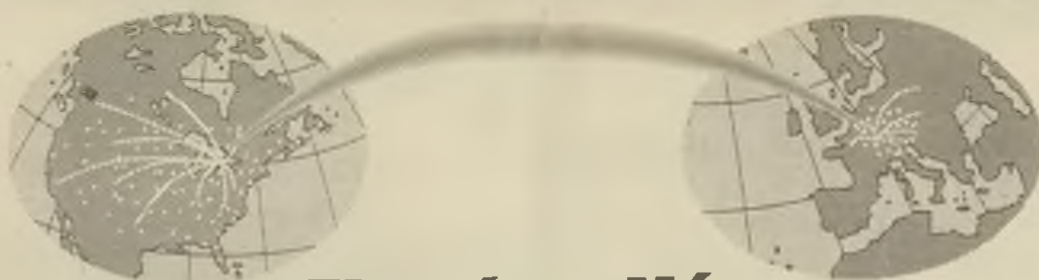
Riga - 1186

Paříž - 599

Rio - 829

719 Yonge Street, Suite 205, Toronto, Ont, M4Y 2R5

Tel.: (416) 962-6110 Fax: (416) 962-5910



Zbavíme Vás "těžkých" starostí!

* Trans-Com nabízí pravidelnou týdenní přepravu sběrných kontejnerů mezi severní Amerikou, střední a východní Evropou, s rozvozem zásilek po Evropě, Kanadě a USA.

* Přepravíme jakékoliv velikosti a druhy zásilek - od špendlíků po lokomotivu - včetně automobilů, nábytku, výstavních či stavebních materiálů.

* Naše skladiště v Praze a v Torontu slouží jako centra pro distribuci po celé Evropě a severní Americe.

* Naše nová kancelář na pražském letišti umožní rychlé celní odbavení.

* Trans-Com má přes 20 let zkušeností ve všech složkách přepravy: letecké, námořní, vlakové a silniční.

* Podnik Trans-Com je členem CIFFA, FIATA, Alliance of Manufacturers and Exporters Canada, Canadian Importers Association, jakož i oficiálně rozeznán kanadskými a českými velvyslanectvími po celém světě.

* Pro podrobné informace a cenové nabídky volejte, faxujte nebo se spojte elektronicky. Domluvíte se s námi anglicky, česky, slovensky, německy a polsky.

TRANS-COM
TRANSPORT LTD.



INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS



2545 Drew Rd., Mississauga, Ontario, Canada L4T 1G1

Tel: (905) 678-6412 • Toll Free: 1-800-354-9046 • Fax: (905) 678-7544

sales@transcom-transport.com • www.transcom-transport.com

TORONTO • PRAGUE • OTTAWA • MONTREAL • BUFFALO • ATLANTA

24.7. 2000

V Praze to bude horší než v Seattlu, pohrozili radikálové

OKINAWA/PRAHA - In/tva, čtk - V největší pouliční boje posledních let se možná změní zářijové zasedání Mezinárodního měnového fondu (MMF) v Praze. Desítky tisíc radikálů, kteří se chystají do Česka, už nyní prohlašují, že "pražská akce" předčí i loňské nepokoje v americkém Seattlu. Během nich byly zraněny stovky protestujících a policistů.

Zatím poslední "varování" poslali odpůrci globalizace včera ze summitu zemí G8 v japonské Okinawě. Rozhořčil je totiž liknavý postup "spolku bohatých" k odpouštění dluhů nejchudším státům. "Neochota podpořit chudé státy bude mít vážné důsledky. Přispěje k mobilizaci mnohem více tisíců lidí do Prahy, než se dalo předpokládat," prohlásila ředitelka mezinárodního hnutí Jubilee 2000 Ann Pettiforová.

České úřady očekávají, že v září do Prahy přijede asi dvacet až třicet tisíc demonstrantů. Radikálové ale slibují více než padesát tisíc lidí. Bezpečnost Pražanů by mělo zajišťovat jedenáct tisíc policistů.

HZDS sa vzdalo symbolu - Vlada

BRATISLAVA-SME/IGOR STUPŇAN- Opozíčné Hnutie za demokratické Slovensko malo dnes v Prezidentskom paláci odovzdať takmer 700-tisíc podpisov za vypísanie referenda o predčasných voľbách. Dnešný deň mal byť symbolický preto, lebo šéf HZDS Mečiar má sviatok. Je Vladimíra. Hnutie sa však tohto symbolu radšej vzdalo. Neverí Dzurindovej vláde, že by v zastúpení prezidenta referendum vypísala. Mečiarovo hnutie je rozhodnuté čakať na prezidenta Rudolfa Schustera, keď sa opäť ujme svojich právomocí. Podľa ústavy referendum vyhlasuje hlava štátu, ak o to petíciou požiada najmenej 350-tisíc občanov, a to do 30 dní. Referendum sa potom vykoná do 90 dní od vyhlásenia. Podľa predbežných prepočtov by tak referendum mohlo byť zhruba v novembri. Ak sa však HZDS rozhodne čakať dlhšie, je možné, že referendum by mohlo byť aj v decembri. S blížiacimi sa vianočnými sviatkami, vylúčené nie sú ani snehové kalamity, by to pre opozičné hnutie nebol ideálny termín. Do úvahy by potom prichádzal až rok 2001. Teda len rok pred riadnymi parlamentnými voľbami. Pre HZDS bude preto dôležité, či prezident maximálne využije ústavné lehoty, v ktorých má rozhodnúť o referende. Nie je vylúčené, že HZDS by mu odporučilo aj konkrétny termín jeho vypísania. "Nie. Určite nie. Je to v jeho právomoci, to by bolo

ovplyvňovanie," povedal hovorca petičného výboru, poslanec HZDS Dušan Jarjabek v odpovedi na otázku, či chce hnutie R. Schusterovi odporučiť konkrétny termín referenda. Chybu si priznal aj prezident Napriek obavám HZDS samotný prezident dal referendu zelenú už vo februári tohto roku. Po porade so siedmimi právnikmi, ktorí zostali utajení, prezident oznámil, že referendová otázka je v súlade s ústavou. Problém však nastal už vo chvíli, keď dal R. Schuster predsedovi HZDS sľub, že sa vopred vyjadrí o ústavnosti otázky. Zákon takúto možnosť nepredpokladá, chybu si priznal aj prezident, keď povedal, že v budúcnosti už tento krok nezvolí. Schuster povedal, že to nebude mať vplyv na ďalší priebeh referenda, lebo predbežným posúdením otázky mu nezaniká povinnosť opätovne ju posúdiť aj s predloženou petíciou. O ústavnosti referendovej otázky však pochybujú viacerí ústavní právnici. Referendová otázka znie: "Ste za to, aby sa NR SR uzniesla na ústavnom zákone - volebné obdobie NR SR zvolenej v roku 1998 sa končí dňom volieb do NR SR, ktoré sa vykonajú do 150 dní odo dňa vyhlásenia výsledkov referenda?" Problém je napríklad i v tom, že v otázke sa nehovorí, či sa voľby vyhlásia odo dňa vyhlásenia platného referenda. V prípade neplatného referenda sa totiž poslanci nebudú musieť zaoberať prijatím ústavného zákona o skrátení volebného obdobia. HZDS vraj nechce znepriemniť život Podľa doteraz zverejnených údajov petičný výbor zistil, že referendum žiada platnými podpismi presne 696 280 občanov. Podpisy sú na 20 833 petičných hárkoch. Podľa našich informácií tento stav nie je konečný. Jarjabek totiž pred nami vytiahol z aktovky ešte niekoľko petičných hárkov, ktoré mu poslali občania a po prekontrolovaní sa započítajú medzi platné podpisy. HZDS v referendovej kampani vraj nechystá nič mimoriadne. "Budú sa uvádzať všetky spoločenské ukazovatele, bude sa porovnávať životná úroveň. Stačí, aby sme ako opozícia porovnali zmluvu, ktorú uzatvorila s občanmi SDK," povedal Jarjabek. Podľa neho HZDS nechce referendum preto, aby koalícií na jeseň znepriemnilo život, keď bude potrebné prijať novelu ústavy, finišovať s reformou verejnej správy a prijímať štátny rozpočet na budúci rok. "Sú aj iné možnosti. HZDS by sa mohlo snažiť vstúpiť do vlády rozbitím koalície alebo inak komunikovať s vládnymi stranami. Stratili sme však vieru, že koalícia je niečoho schopná, okrem privatizácie. Chceme, aby vznikli nové zoskupenia, ktoré budú medzi sebou komunikovať," dodal Jarjabek. Koalícia odporúča referendum ignorovať Strany vládnej koalície odporúča občanom, aby Mečiarovo referendum ignorovali. Zatiaľ nie je známa konkrétnejšia stratégia. Je však isté, že koalícia zdôrazní, že referendum spolu s predčasnými voľbami by republiku vyšlo drahoo, spomalilo by sa ozdravovanie ekonomiky a prístupový proces do Európskej únie. Poslanec DS Peter Zajac:



**Maliny
jsou zralé**

a můžete si je natrhat sami.

Zrovna tak si můžete sami natrhat další farmářské produkty.

Výrobna vína

Pekárna

Můžete si natrhat hrášek, jak zelený tak i bílý.

Najdete nás na 8100 Steeles Ave.

6 km východně od Markham Rd. (Hwy. 48)

Telefon: 905-294-3275

Na tomto čísle jsou každý den nové zprávy.

„Keď HZDS začalo petičnú akciu, tvrdilo, že predčasné voľby musia byť čo najskôr, lebo táto vláda je katastrofa. To, že sa podanie petície prezidentovi odkladá, svedčí o tom, že HZDS referendum používa ako politický nástroj, ktorý bude stáť občanov milióny a štát by ich mohol použiť rozumnejšie. Čas, ktorý uplynul od začiatku petičnej akcie, ukazuje, že HZDS ide len a len o politickú hru.“ Peter Weiss z SDĽ si myslí, že sa zopakuje tradícia a referendum nebude úspešné. Tvrdí, že väčšina spoločnosti si neželá návrat toho, čo predstavovalo v minulosti HZDS pod vedením Mečiara. Weiss však varuje pred podceňovaním referenda. „Vládne strany sa viac zaoberajú súbojmi medzi sebou ako súbojom s neštandardnou opozíciou a to je strategická chyba. Vládne strany sa nechali vtiahnuť do situácie - opozícia nech si robí, čo chce, my ju budeme ignorovať - a v koalícii vznikli vzťahy kvázi vládnuca a opozičná strana,“ dodal Weiss.

26.7. 2000

V Praze začal pátý světový kongres Romů

PRAHA - In/ čtk - V pražském sídle Rádía Svobodná Evropa-Rádía Svoboda (RFERL) včera začal pátý světový kongres Mezinárodní romské unie (IRU). Delegáti z téměř 40 zemí světa by na něm měli přijmout nový program, statut a nové vedení IRU. Jedním z témat, o nichž budou jednat, je situace Romů v jugoslávském Kosovu.

Dalšími tématy jsou restituce pro romské oběti holocaustu, migrace Romů ze střední a východní Evropy a standardizace romského jazyka. Zahájení kongresu se zúčastnili velvyslanec USA v Česku John Shattuck, kanadský velvyslanec Ronald Halpin a náměstek ministra zahraničních věcí Martin Palouš. Romská vlajka s vozovým kolem, která symbolizuje putování za vlastní identitou a zemí, bude v Praze vlát do pátku, kdy se jednání přesune do zámku ve Štítně.

Španieli prevěřují Rezešovcov

Důkazem, že slovenský policajný zbor sa stáva dôveryhodnou jednotkou je podľa jeho prezidenta Jána Piptu požiadavka policajných zložiek Španielska na previerku Alexandra R., Júliusa R., Evi R. a Edity R. Tieto osoby figurujú ako investori v oblasti Alicante a španielska polícia vyšetroje prípady prania špinavých peňazí. „Vynasnažíme sa odovzdať veľmi kvalifikované informácie,“ povedal J. Pipta. Španielska polícia sa obrátila na nemeckú a tá na našu. Ako doplnil Pittner, oblasť Alicante je podľa španielskej tlače známa mafiánskym prepojením na takzvaných nových Rusov.

27.7. 2000

Britové se staví za Česko, proti Francii

PRAHA - In/ michal musil - Ještě nikdy neslyšeli Češi od celé Evropské unie datum, kdy se k ní připojí. A neslyšeli ani datum, kdy se ukončí vzájemné „vyjednávání o vstupu“: stanovení takového data včera v Praze navrhoval britský ministr zahraničí Robin Cook. Právě to přitom předpřítýdny „nepodpořil“ důležitý Cookův kolega, francouzský ministr zahraničí Védreine.

„Pro EU bude užitečné říci cílové datum konce vyjednávání, aby se zvýšilo tempo práce na obou stranách,“ prohlásil britský ministr. Řekl ale, že není zcela jisté, zda bude takové datum stanoveno už koncem roku, na vrcholné evropské schůzce v Nice. Celkově však Cook po svých setkáních s ministrem Kavanem a premiérem Zemanem hovořil velmi mile, pokud jde o česká přání. „Měli bychom být fér,“ prohlásil britský ministr, když mluvil o postoji EU k rozšíření. Unie má být podle něj „realistická“. Má uznat, že některé země nemohou, třeba z finančních důvodů, okamžitě splnit všechny náročné podmínky vstupu. Tyto země by pak měly získat možnost „přechodných období“ tak jako to EU umožnila dříve jiným zemím.

Česko-britské vztahy se dnes vůbec zdají být lepší než třeba před rokem. Ještě minulé léto je zatěžoval problém Romů, kteří odjížděli z Česka do Británie a žádali tam o azyl. Jejich počet několik měsíců neustále stoupal. Jednu chvíli se dokonce zdálo pravděpodobné, že čeští občané budou pro cesty do Spojeného království potřebovat opět vízum.

Tato hrozba však přinejmenším pro tuto chvíli opadla. Británie zavedla přísnější opatření pro uchazeče o azyl. „Vidíme vítané snížení počtu žadatelů o azyl,“ řekl ministr Cook. Na pořadu dne proto nejsou ani dřívější úvahy, že by na letišti v Praze pracovali britští úředníci: ti měli hodnotit, zda cestující nehodlají v Británii požádat o azyl.

Ministři Cook a Kavan se tak včera mohli věnovat „plánům“. V rámci „britsko-českého akčního plánu“ má například do Česka přicestovat soudce britského Vrchního soudu: jeho úkolem je navrhnout zlepšení ve fungování obchodního práva. Přesto se však i tento plán zabývá „otázkami lidských práv“: tedy vztahy mezi Čechy a Romy. V plánu se zmiňuje, že v Česku, konkrétně v Pardubicích, působí odborník „na otázky rasové rovnoprávnosti.“

V Kanadě jsme našli štěstí, říká mladá česká Romka

PRAHA - In/lucie tvarůžková - V kanadském městě Hamiltonu na břehu jezera Ontario žije již několik let osm stovek romských obyvatel, kteří sem emigrovali z České republiky. Jednou z nich je osmadvacetiletá Karolína Bárnová. „Za oceán“ se odstěhovala v roce 1997. Vzala s sebou i svou tehdy sedmiletou dceru Lucii, staré rodiče, bratra a sestru.

„Nikdy mě tam nenapadá, že bych byla něčím odlišná od ostatních. Tady v Čechách mi lidé moji barvu pleti připomínali každý den,“ vypráví Karolína o výhodách života v Kanadě a zároveň i o důvodech, proč se rozhodla odejít.

Nyní přijela krátce do Čech, zúčastnila se romského kongresu a navštívila své rodné Ústí nad Labem. O novém životě za oceánem vypráví s uspokojením.

Město Hamilton, kde Karolínina rodina společně s dalšími dvěma stovkami romských rodin žije, je vzdálené asi sedmdesát kilometrů západně od Toronta. Místní lidé je přijali bez sebemenších problémů. „Máme se tu dobře, většinu z nás se podařilo uchytit,“ vypráví Karolína.

29.7. 2000

Jsmé národ,

hlásí do světa Romové

Praha - mfd/ tomas piňos - Účastníci světového romského kongresu mají právě polední přestávku. Halou v budově Rádía Svobodná Evropa se točí hustý cigaretový dým. Desítky lidí se hlučně baví a nepřetržitě pokuřují. Najednou se kdosi roztleská, dav se vlnivým pohybem rozestupuje do kruhu. Stařík chytá kolem pasu o hlavu vyšší korpulentní ženu a začne vytáčet taneční figury. Tleskot je už rytmický a hlasitější. Všichni se skvěle baví. Jsou tu mezi svými. Chtějí vzkázat světu, že Romové jsou svéprávný národ, i když postrádá vlastní území.

„Znáte ten příběh?“ z ničeho nic se zeptá anglický muž, který se vynořil zpoza sloupu. „Ten muž, co tančí, není delegát. Našli ho na nádraží, a tak ho vzali s sebou,“ vysvětluje. Je americký právník. Romy zastupuje v jejich snaze získat odškodnění za holocaust, během kterého jich půl milionu zahynulo. „Kdokoli jiný by si ho nevšímal. My ano,“ opáčí vzápětí jeden z Romů.

Clasified

Jiří Beneš

Renovace-Rekonstrukce

Koupelny, obklady, dlažby, instalace sádkartonových desek, malování a tapetování.

Podlahy: (parkety koberce).

Tel.: (905) 273-9621
(905) 272-1306

Restaurants-Deli's

Dovoz potravin z Čech, Moravy a Slovenska

PRAŽSKÉ UZENÁŘSTVÍ



504-5787

638 QUEEN ST. W.

TORONTO, ONT. M6J 1E4

* Pražské uzeniny

* Cukrářské výrobky

* Obložené chlebičky a mýsy

* Knedlíky všeho druhu

* Denně čerstvá a chutná jídla

JUNCTION GARDENS RESTAURANT

Hospoda „U Marušky“



s točenou Plzní a českou kuchyní

Otevřeno denně mimo neděli

2872 Dundas St. W. (roh Keele),

Toronto

Tel.: (416) 766-4421

POLYGON reportér Západ

Český zahraniční časopis, který má čtenáře v 51 zemích.

Napište si o ukázkové číslo!

POLYGON, Box 9021,

OTTAWA, Ont. K1G 3T8

Kanadský redaktor Miloš Suchma,
tel.: (613) 824-7439, fax: (613) 834-8757

Petr Chudožilov: Pes

Strašlivou, až na kost vybitou ulicí na pražských Petřínách, obrostlou paneláky šerednými jako vykotlaný, beznadějně zkažený zub, kdopak by se ještě zajímal o to, jak se dnes tahle stará, vyježděná tramvajová kolej vůbec jmenuje, běžel pes.

Zrovna jsem vyšel z domu a zimomřivě se oddával nepotlačitelnému existenciálnímu rannímu třasu. Přespál jsem v mizerné garsonce s papundeklovými stěnami, za kterou kamarád měsíčně platí skutečnému nájemci pět tisíc korun. Všechno se mi zdálo být nepřijatelné: špinavá a hlučná auta, rozbité chodníky, lhostejné, nevšímavé, frustrované tváře lidí.

Kamarád si už ani nevybaluje věci, papírovými bednami se skromným majetkem zavalil celý prostor pokoje maličkého jako kufr. Možná sem brzy místo něho přijde nějaký bohatší podnájemník.

Čerstvě vykopnuté skleněné dveře telefonní budky zdály se mi ztělesňovat ducha doby.

Pes, urostlý, černě zbarvený německý ovčák, hnál se s nepochopitelnou, úpornou zběsilostí, jako kdyby mu chybělo už jenom několik pár posledních zbývajících metrů, dělicích jej od zamýšleného, nám ostatním neznámého cíle. Dokonce mi připadalo, že stále ještě zvyšuje už teď nepřiměřeně obrovskou rychlost. Honil něco, co jsme my lidé neviděli. Svištěl přesně mezi tramvajovými kolejemi, dokonale věrně kopíroval profil trati, jako kdyby si chtěl hrát na tramvaj.

ČERVEN 1995

(Z knihy Boj o fusekly - Přetištěno s vědomím autora)

Services

(EXXAGRO) CORP.

FOOD IMPORTS IMPORTATIONS ALIMENTAIRE

ALBERTINUM: hořčice, okurky, zelí, ocet**OPAVIA:** sušenky, oplatky, fidorky, tatranky, etc.**ORION:** čokolády**VITANA:** polévky, omáčky**K dostání v PRAGUE DELI v Torontě,****DELI ATLANTIC, OLD EUROPE v Montrealu
a dalších obchodech!****Prodejny a restaurace mohou****objednat zboží u Petra nebo Milana.**

5525 Vanden Abeele, St. Laurent (Mtl.), Quebec H4S 1P9

Tel.: (514) 331-9505. Fax: (514) 331-9464**E-mail: exxagro@qc.aibn.com****Truck Link Ltd.**

1767 Drew Road, Mississauga, On. L5S 1J6

Tel.: (905) 678-6363, 1-800-414-7279, fax (905) 678-1505.**Hledáme AZ šoférov alebo
kontraktorov (owner/operators)**500 mil radius do US, doma niekoľkokrát za týžden a na weekend. Možnosť
zacičenia pre menej skúsených alebo dobrého príjmu pre profesionálov.**Rovnez hľadame „salesmana“ a mechanika.****Info: Dispatch 1-800-414-7279****Tel.: Jan alebo Pavel (905) 678-6363, fax (905) 678-1505.**

925-26

oprávněný distributor českých a
slovenských filmů na videokazetách
uvádí film režiséra J. Svěráka**AKUMULÁTOR 1**Fantastická komedie syna a otce Svěrákových, ve které se
bezproblémově snášejí náročné triky s hřejivě lidským
humorem dodá všem strádajícím a vyčerpaným chybějící
životní energii v jakémkoli množství. Hrají P. Forman, E.
Brychtová, Zd. Svěrák, M. Labuda, B. Polívka, J. Kodet, L.
Smoljak aj.

Cena kazety \$ 37. - plus daně a pošt.

Podporujte legální obchod!**Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a
zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:****VIDEO EL CANADA**

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182**E-mail: video@rogers.wave.ca****Prázdniny v lese a u vody****Od 1. června do 31. října pronajímáme
dvoulůžkové chatičky v srdci Denbigh Heights.**Jsme přímo na Hwy 41, přibližně
15 km severně od Bon Echo
National Park v hornaté
zalesněné krajině s desítkami
jezer a říček. Houbařský a
rybářský ráj. Možnost vaření,
tekoucí pitná voda. Cena
týdenního pobytu 250 dolarů.
V ceně je chatička pro dvě osoby
s možností použít kanoa.
Za víkend 125 dolarů.Pro podrobné informace volejte:
(416) 255-3325 nebo (416) 233-2089.**Hus, Masaryk a dnešek**

Stalo se krátce po skončení druhé světové války. Američtí vojáci se vraceli z Anglie a na dotaz, co si myslí o Angličanech, odpovídali téměř jednotně: „Jsou příliš povolené.“ Když se však zeptali anglických dívek na jejich názor na americké vojáky, dostalo se jim šokující odpovědi: „Američané jsou příliš násilní.“ Jak jen mohlo dojít k tak rozdílným výpovědím. Teprve hlubší studie ukázala překvapivě, že problém byl při líbání. Zatímco pro Američany bylo líbání něčím naprosto nezávadným a neškodným, pro anglické dívky to bylo něco jako zasnubny. Nic netušící Američan tedy začal líbat pohlednou Angličanku a ta z toho byla šokována. Když si přivykla na to, že je zasnoubena švarnému americkému šohajovi, začala se chovat jako jeho snoubenka a pro změnu byl šokován cudný muž v uniformě.

V neděli dne 9. července 2000 měl u příležitosti 485. výročí Mistra Jana Husa v torontském Československém baptistickém sboru vynikající přednášku proděkan Evangelické fakulty UK dr. ing. Jakub S. Trojan. Jeho analýza Husova důrazu na pravdu byla ukázkou toho, čím byl Hus revoluční a s čím předběhl ostatní reformátory nejméně o sto let. Masaryk jako filosof a politik vynikal integritou osobnosti. U obou z nich šlo o hluboké zakořenění v pravdě.

Problém však je v tom, že jestliže naši předkové umírali pro to, jestli se má přijímat pod jednou nebo pod obojí a byla to pro ně otázka života a smrti, dnes tento problém nikdo necítí jako něco důležitého. Podobně jako američtí vojáci nepřikládali důležitost líbání, zatímco pro anglické dívky to byl smrtelný závazek.

Položil jsem svému příteli otázku: „Proč se v ČR mění dokonce nedávné dějiny, proč se neklade větší důraz na pravdu?“ Jako příklad jsem uvedl, že při desátém výročí pádu komunismu byli v Praze vyznamenáni západní politici, kteří s výjimkou již zemřelého francouzského prezidenta F. Mitteranda nevyslovili nikdy podporu disidentskému hnutí. Například Británie pod Margaret Thatcherovou odmítla dát některým signatářům Charty 77 politický azyl. Najednou se zde objevil Helmut Kohl, který skutečně nikdy neprojevil zájem o své východní sousedy s výjimkou Pruska. Na druhou stranu Bruno Kreisky, který „pozval“ všechny signatáře Charty 77 do Rakouska se nějak z tohoto výčtu vypařil. A co švédská diplomacie nebo památná návštěva holandského ministra zahraničních věcí van der Stuhla, který se místo s Chňoupkem setkal s profesorem Patočkou. Či průlom, který v oblasti lidských práv způsobil James Carter.

Jakub Trojan vysvětluje, že tento posun nepozoruje. Jenže já ano. Pro mne je to logická korekce k zdůvodnění pádu komunismu, abychom dostali vysvětlení, že komunismus padnul kvůli tomu, že ho Reagan uzbrazil (jak řekla baronka Thatcherová), nikoliv kvůli tomu, že se skupina lidí jako Andrej Sacharov začala existenciálně nasazovat.

Přepis dějin můžeme vidět i v tom, že nebyl pozván na takovou slavnost nikdo ze Slovenska, ačkoliv se zde objevili Lech Walesa z Polska a Michail Gorbačov z Ruska.

Musím si klást otázku? Je to moje paranoia anebo je toto již ta otázka pravdy, za kterou se má položit třeba i život?

„Zatímco zde je demokracie stabilní a fungující, v Čechách se lidé musí demokracii učit.“ Snažím se opět proděkana ETFUK vyvést z omylu. Dávám mu příklad amalgamace Toronta (kdy bylo násilně pět měst spojeno v jedno město), která se stala proti vůli 80% obyvatel v městě. Vláda, která takto opovrhne voliči však nepadá, naopak zvítězila v následujících volbách.

Mluví, o tom, jak se většina věcí děje bez toho, aby na to měli obyvatelé sebemenší vliv. To již jsem podezřelý z toho, že trpím nějakou teorií světového spiknutí. A na otázku „Kdo jsou to oni?“ skutečně nedokáži odpovědět. Nevím, kde se rodí ty stupidní nápady, jako zrušit inspektory vody, a provalí se to, až když umírají lidé. Proč se zrušilo tolik a tolik škol, či proč mají mít starší modely na uměleckých školách přednost před mladšími atd. A není to jen blbost zdejší provinční vlády, ale zrovna tak federální vlády. Blbost, která jde všemi politickými stranami napříč. A v duchu si říkám, že by bylo fantastické, kdyby se v Ottawě objevil jeden ze strany Rhinos, který by tuto blbost demaskoval a odhaloval. Jeden klaun... (A musím po pravdě přiznat, že tuto úlohu v poslední době nejlépe plnil Preston Manina, jenže oni ho nezvolili.)

Přecházím tedy do ofenzivy. Napadám volební zákon v ČR, který nejenže vytvořil nesmyslnou pětiprocentní hranici pro jednotlivé strany, ale nyní dokonce zabráňuje tomu, aby se taková strana dostala do parlamentu i v nějaké koalici. Zastávám názor, že když některá strana získá jednoho poslance, má sedět ve vládě. Na to zní odpověď, že ČR potřebuje stabilní vládu, jelikož poblíž je nestabilní Rusko. Stabilní vládu a začlenění do NATO. V tento okamžik mám pocit, že tenisový míček značky PARANOIA je na druhé straně kurtu.

Odehraný míček z jedné strany se jeví uvnitř pole, zatímco z druhé strany již je mimo. Zatímco já jsem ztratil důvěru k NATO, protože systematicky lhalo během kosovského konfliktu, jedná se z druhé strany jen o malé nepřesnosti. Zatímco mně se jeví nejbližší pravdě Jiří Dienstbier, Jakubu Trojanovi se naopak jeví nejbližší pravdě Šimon Pánek a Jan Urban.

Jak jen mohlo dojít k tak rozdílnému pohledu na věc u dvou lidí, kteří prošli podobnou minulostí? Záleží na tom, odkud se na věci díváme. Stoupenci zásahu NATO tvrdí, že se v Kosovu situace zásahem vyřešila a násilí v celé oblasti pokleslo. Nechme však hovořit čísla: Rok před zásahem NATO bylo v Kosovu podle kanadského tisku asi 1800 obětí: 1200 Albánců, 600 Srbů. V roce po zásahu NATO se dá počet obětí odhadovat od 600 do 1000 vesměs Srbů a Romů. Podiváme-li se na to však z procentuálního zastoupení pak se jednalo o 0,06% albánské populace před zásahem, zatímco o 2% srbské populace v Kosovu po zásahu. Pokud se jedná o počet utečenců z Kosova, stoupl tento počet z 100 000-150 000 na dnešních 210 000).

Kde je tedy zakopaný pes? Tak jako u amerických vojáků a anglických dívek v líbání. Zde je problém ve sdělovacích prostředcích. Zatímco Šimon Pánek nebo Jan Urban nejsou nikdy uváděni jako proalbánské aktivisty, je v českém tisku Jiří Dienstbier velice často označován jako *prosrbský komisař pro lidská práva v bývalé Jugoslávii*.

Několik příkladů, jak informuji sdělovací prostředky v ČR a v Kanadě. V dubnovém pořadu České televize o Kosovu je, pokud se pamatuji, tato věta: „V hromadných hrobech bylo objeveno 2100 mrtvých z deseti tisíc zavražděných kosovských Albánců.“



Jakub a Kája Trojanovi při návštěvě v Torontě.

Toronto Star z listopadu loňského roku: *V hromadných hrobech bylo objeveno 2000 mrtvých a dalších deset tisíc je nezvěstných.* Jenže současná informace červeného kříže upozorňuje na to, že již je jen přes 3000 nezvěstných. Čili maximálně pět tisíc mrtvých. Nikoliv 100 000, jak tvrdilo v době konfliktu NATO.

Zatímco Richard Gwyn v Toronto Star píše již 3. listopadu 1999 o výsledku šetření v Trepce, kde mělo být zavražděno tisíc Albánců, nenašli mezinárodní vyšetřovatelé evidenci, že by zde byl někdo pohřben. Dokument České televize z dubna letošního roku, pokud se dobře pamatují (nemám bohužel přesný záznam pořadu), použil obratu: Zde podle zpráv mělo zahynout tisíc Albánců. Že se tato zpráva nepotvrdila, ale že opak byl pravdou se již v dokumentu neříká.

Zatímco britská BBC dokáže zpochybnit zpravodajství NATO tím, že ukáže to, co se skutečně událo s tím, co Jamie Shayne o této věci tehdy řekl: konkrétně v pořadu věnovaném bombardování albánského konvoje, česká žurnalistika to dovolí jen podivinu Dienstbierovi, do kterého se pustí vzápětí prezident Havel a rychle se pro jistotu distancuje Ministerstvo zahraničních věcí. Z vlastní zkušenosti vím, že ani jedny noviny neotiskly ani taková fakta, kdy jsem je upozorňoval na nepřesnost v číslech, která uváděla. Na druhou stranu Havel tvrdí paradoxně, že je to jen Dienstbier, který má jiný názor.

Podplukovník Karel Klinovský pro MFD tvrdí, že zásah v Kosovu byl úspěšný. Přesto vypráví následující příběh: „V Sekiraci jsme před Albánci hlídali pětatřicet Srbů. V Podujevu pak chránili vojáci KFOR čtyři babky, zatímco v Lužanech přežily již jen dvě poslední. Jednou si ale velení KFOR usmyslelo, že se babičkám nic nestane, když vojáky z Lužan na čtyři hodiny odvolá. Stačilo to, aby je kdosi brutálně zavraždil.“

K červnovému incidentu, kdy se v pálbě ocitla česká jednotka KFOR říká Vladimír Podlipný jasně, že palbu zahájili kosovští Albánci. Nadpis však zní *Hlídku KFOR ostřelovali kosovští Albánci i Srbové.* Zatímco generál Šedivý ve stejném článku uvedl: „My opravdu nemůžeme říci, zda šlo o Kosovské Albánci či Srby.“ Čili, čím dál od konfliktu, tím je názor více politicky správný.

V těchto dnech uvedl Český rozhlas zprávu Milana Frydrycha, že byl objeven v Kosovu velký muniční sklad a základna pro teroristický výcvik, ale že se neví, komu tento prostor patří. Tato zpráva se již víckrát nevysílala.

Je skutečně tak těžké zjistit, komu tyto zbraně patří a kdo se pohyboval v tomto místě? Mohou se Srbové vůbec pohybovat bez dozoru po Kosovu, když dvě bezbranné stařenky nemohly být bez dozoru čtyři hodiny? Mohou se Srbové pohybovat dokonce se zbraněmi? A proč by tento sklad byl v Kosovu a ne až za hraniční čarou v Srbsku?

Zatímco kanadská televize CBC uvede jak názor Michaela Ignatieffa, že Milošević je u moci, protože NATO nepostupovalo ještě tvrdším způsobem (při tom se jako humanista omluví, že není krvežíznivý), zrovna tak přinesla tuto neděli (30.7.2000) pořad Iana Hanomansinga *Foreign Assingment* a pohled zahraničního korespondenta Dona Murrayho, který označil představu NATO na vyřešení situace za naivní. Podle něj nemělo NATO žádný plán, jak tuto situaci řešit a nyní je podle něj Kosovo etnicky vyčištěné, jediný rozdíl je v tom, že to není podle představ Miloševiće, ale podle představ KLA. Murray například ukazuje, jak na zdi hned proti budově, kde sídlí OSN je velký nápis v angličtině *NATO děkujeme!* A hned vedle: *Vstup psům a Srbům zakázán.* Z tohoto domu se Srbové odstěhovali a bydlí zde právě zaměstnanci OSN. Nikoho nenapadne tento nápis smazat. Murray tvrdí kupodivu totéž, co Jiří Dienstbier.

Rozdíl mezi kanadskými sdělovacími prostředky a českými je v tom, že se zde NATO kritizovat může, zatímco v ČR to může pouze Jiří Dienstbier, na kterého si okamžitě došlápne i prezident republiky.

Jako perlička pak zní odpověď při mém posledním setkání se synodním seniorem ČCE Pavlem Smetanou, když jsem mu namítl, že v celém konfliktu v Kosovu nebylo deset tisíc mrtvých, zatímco on tvrdil, že před zahájením konfliktu se jednalo o desetitisíce zavražděných kosovských Albánců. „My jsme zde lépe informováni nežli vy na Západě,“ sdělil mi vítězoslavně a mně to vyrazilo dech.

A tak ve mně zůstala otázka, kterou se mamě snažím odpovědět: Bazíruji paranoidně na maličkostech anebo se jedná o PRAVDU, kterou mám bránit podle Husa až do smrti, jak na to 9. července 2000 upozornil v Československém baptistickém kostele Jakub S. Trojan?

Aleš Březina

Záhadné staročeské jídlo SEGR

Velice nás potěšil návrh na zavedení nového českého pravopisu, zřejmě předložený vládě 1. apríla letošního roku (Satellite 20. dubna). Někteří čtenáři snad neví, že český pravopis prošel důležitou reformou v polovině 19. století. Mám před sebou Kampelíkem sepsanou knihu o české řeči a pravopisu, vyšlou v roce 1842. Kniha je sice tištěna dnešní latinskou abecedou, ale starým pravopisem. Změny, které autor podle vzoru Čelakovského doporučuje a které byly přijaty obecně pár let později jsou tyto:

Písmeno *g* se tehdy četlo jako dnes *j*.

Písmeno *j* se tehdy četlo jako dnes *i*.

Písmeno *w* se všude nahradilo jednoduchým *v*.

Tyto změny mají zajímavou historii: chorvatský buditel L. Gáj převzal pro chorvatštinu český pravopis, který ještě zlepšil: česká reforma následovala Gájovo zlepšení. Teď malé cvičení: *Giřby* se dnes psalo *Jiří*; nebo trojverší z Kollára: *Ale meze vlasti nerozborné, gichž se bogj tknauti potupa, gsau gen mrawy, řeč a myslí sworné!* To čtenář teď snadno přečte a rozluští i tu záhadu nadpisu: neznámé jídlo *segr* by se dnes psalo *sejr* či spisovně *sýr*.

Malířská firma

hledá malíře pro časovou nebo úkolovou mzdu.

Nutnost praxe, auta a musí mít své nářadí.

Volejte: 416-520-4696

nebo

905-814-8629 1016-16

PORTRÉTY, KRESBY, OLEJOMALBY, KOLÁŽE



MARIA GABÁNKOVÁ

TEL.: (416) 535-8063

LITERACY PRAGENSIS

české knihkupectví

Nejrozšířenější zásilkový prodej českých knih v Kanadě

ZAŽÁDEJTE SI KATALOG!

NAKUPUJTE V POHODLÍ SVÉHO DOMOVA!

Tel.: (905) 704-0873; Fax: (905) 704-0879

303 Queenston St., St. Catharines, Ont. L2P 2X5

E-mail: cz.books@literacypragensis.on.ca



Kennedy Travel Bureau Ltd.

EXPERT TRAVEL COUNSELLORS SINCE 1926

296 Queen St. W., Toronto Ontario, Canada M5V 2A1

Tel.: (416) 593-0600 • Fax: (416) 593-0604

e mail: kennedy@nergy.com Internet: http://www.nergy.com/Kennedy/

Reliability * Prompt Service * Excellent Price

SPECIAL RATES TO:

Prague

Bratislava

Ostrava

Košice

Sun Destination

Call Ivan Znášik

(416) 593-0600

Way to Travel

Nabízíme levné přímé lety z Toronta do Prahy
S ČSA DO ČECH I NA SLOVENSKO



Výhodné jarní ceny!

Možnost telefonického zakoupení letenky.

Letenku dodáme až na místo.

Soukromé ubytování v Praze i Bratislavě

Notářská osvědčení * pozvání * pojištění

Tel.: (416) 761-1808, (416) 761-1689,
1-888-216-7641. Fax: (416) 761-9558



INTERNATIONAL TRAVEL SLOVAKOTOUR

JUST ONE CALL DOES IT ALL!

Call for the Best Price!

644 Queen St. West, Toronto, Ont. M6J 1E4

Tel.: (416) 504-5657, (416) 504-9095,

(416) 504-7383, 1-800-477-3461

Fax: (416) 867-8657

Zavolejte si o nejlepší cenu letenky!



SALE

VÝHODNÉ LETENKY DO PRAHY

I NA SLOVENSKO!

NiTRA TRAVEL

(416) 504-3800 * 1-800-825-7577 * Fax: (416) 504-8186

662 Queen ST. West, Toronto, Ontario M6J 1E5

Trocha poezie

Během roku dostáváme řadu básní, ale bohužel je nemůžeme pro nedostatek místa uveřejnit. V době prázdnin je ale pošty méně a tak můžeme některé příspěvky našich čtenářů uveřejnit.

VANCOUVER

V nehybném kopců zajiť

A modré náruči Pacifiku

Nákladní lodě spi

Cedry ve Stanley Parku

Osahávané vánkem

Usínají za noci

Vandráci na pláži English Baye

Existenci netrápí se a

Růže v prosinci kvetou na Robsonstraže

V ulici Hastings

jak živé barikády

dementní opilci leží

Odpověď nacházím stěží

kdo asi strůjcem

je jejich osudu

Ani mně nikdo nezaručí

že nikdy nebudu

jednou z těch mrtvých duší

Proč jenom města Ameriky

mají svá bolavá místa

přímo v srdci?

Ze spleenu někdy vyléči

melancholická procházka

ulici po dešti

V útulné kavárně

na všechny otázky zapomenu

Často jen maličkost

má velkou cenu.

Vladimír Cícha-Vancouver

...

Jednou k ránu znenadání

bez zvonění či zaklepání,

otevřel dveře moji duše

s vítězstvím na tváři a hrozně suše

vešel dál... pan SMUTEK

Z důvodů, který popsat nedovedu

žil mylnou představou, že zván je k

obědu...

S pohledem, který mrazí až zaskočí,

vzal mě za ruce, pohlédl do očí.

Stála jsem nehnutě a on do mé hlavy

řečí svých očí pouštěl zlý stavy.

Pocity smutku, zrady a bolesti,

myšlenky na mě i cizí neštěstí.

A pak jsem cítila, že ten pohled nesnesu,

že netuším, kdo dal mu mou adresu

a i když teď drží mě velice jemně,

snažím se v sobě najít nadání

a přijít na to, jak pryč se vyhání!!!

Zatla jsem pěsti a zařvala „Vskutku,

běž rychle pryč můj pane smutku,

možná že slova má nezni tak skromně,

přestaň se válet tady v mém domě!!!

Pokývne hlavou a svaští obočí,

trvá snad věčnost než k dveřím se otočí:

Odchází pryč z mého světa

a na můj jazyk sedla si věta.

Bez nudných myšlenek či dlouhého váhání,

ječím ať táhne, že strach mi nahání...

Ať vezme si s sebou všechny ty pocity

co nemám ráda, co v něm jsou ukryty!

Ať rychle si sbalí své saky paky

a moje vrásky ať vezme si taky!

Zakroutil hlavou a odešel tiše

a všechny ty tlaky, co měla jsem v břiše

odešly s ním do smutného kraje,

do duše lidiček, co jeho hru hraje...

Markéta Schusterová - Toronto

...

Tovačov

(Zpívej podle prvních dvou řádků národní
písne

s menší pomlkou mezi dvojveršími.)

Tovačov, Tovačov, tovačovský zámek.

je plný poskoků, šašků i galánek -

ale pán zámekský má velké starosti,

nemůže poddané nabrat do hrsti -

nikomu nevěří, synovi, své dceři,

mamě ho katané hlídají u dveří -

Radí mu poradci mazání velice:

svolejte zástupy z podzámčí, z ulice -

slibte jim pocity a věčný mír,

na důkaz věmosti: jen jméno na papír -

Po celém městečku slyšeti je nářky,

kdo by se hrnul na festival přetvářky -

Tváře se maskují, ostří se zas pera,

statečným stává se i mnohý posera -

jsou ale výjimky vzácné jak v poušti květ,

těm ale na zámku nechťej rozumět -

dokola melou svou: Bez tvého podpisu,

zapomeň, holoubku, na plnou na mísu -

Vážená Vašnosti, velice lituji,

jsem z rodu beranů, mám tvrdou kebuli -

zastrčím stříbrné do kapsy do gati,

básník chce jako pták svobodně zpívat -

libezně šveholit jak zlatý kanárek

pro starou babičku pro radost do dálek -

Svobodně zpívat? pán na to odvece,

takové troufalce strkáme do klece -

pokomé ovečky na pastvách vědí, že

bečí-li souhlasně - nepůjdou ze mříže -

Nezpívá kanárek pro pána ze vzdoru,

za trest ho zavřel ve tmavou komoru -

bez oken, bez slunce, bez zmi, bez vody...

Kanárek za dráty nikomu neškodí -

Umlkl zpěvák, páni jsou raději,

odlétá do nebe s velikou nadějí -

z nebeské rozhledny naslouchá, se dívá,

z pozemských dálavin, co se to ozývá? -

Tovačov, Tovačov s novejma barvama

zámecký panáček už není nad náma -

zámecké bandy už pochody nehrají,

básníci, kanárci po svém si zpívají

tralá, tralala, tralá, tralala,

tralá, tralalalalalal!

Stanislav Berton - NSW, Austrálie

...

Emigrante, ještě bys měl dát

...aspoň 300 000 našich dětí trpí

podvýživou

a jsou ohroženy tuberkulózou

napsal Jan Masaryk československým

emigrantům

v listopadu pětáctýřicátého

a proto velmi prosím

abyste nám pomohli

jsem jedním z těch ohrožených

tuberkulózu jsem nedostal

krajané se nenechali prosit dvakrát

rodná zem je jako něžná dívka

vábná

i po letech

a to se na dolary nehledí

mámo vzpomínáš

obvazovala jsi mi odraný loket

a já chtěl vědět, co znamená *Made in*

U.S.A

nevím, nemám čas, byla ji v neustálém

shonu

hlavně že obvez byl

emigrantům bych majetky nevracel

ti odešli sami od sebe, zradili

vlak opouští stanici Napajedla

a chlapčisko jako hora

mohl by být pomalu mým tátou

je po sedmačtyřiceti letech neoblomný

zato sudeťákům bych všechno dal

nazpět

ty jsme vykopli

pomáhám tátovi na nohy, vím

pětaosmdesátka je jako přetěžký školní

příklad

a sním nahlas

v prérii už jistě máme sniž

ale ještě bys měl dát než odejdeš,

probírá mě ze snu

nějaké dolary tomu a té do vínu

aby si nikdo nemyslel bůhvico

nenamítám

znám svůj úděl

...

Jiří Valt - Edmonton

Za Pavlem Skokem

V noci na 14. července zemřel v Torontu ve věku 82 let Pavel Skok, člen Československé obce legionářské, správní rady Masarykova ústavu, vedení Slovenského evanjelického kostola sv. Pavla a jiných krajských organizací.



Narodil se v kraji, jemuž vévodí Štefánikova mohyla, v kraji, kde Češi a Slováci si jsou nejbližší. Po ukončení Obchodní akademie, pracoval v několika podnicích v Čechách i na Slovensku. Po válce odešel do Kanady, brzy se včlenil do slovenského a československého života v Torontě - jedním z jeho prvních přátel byl Ján Striček, který Pavlovi našel zaměstnání u slovenského farmáře. Později pracoval u společnosti Ford a nakonec v Masarykově ústavu. V posledních týdnech jeho života mu stál na blízku Ján Striček mladší.

Pavel Skok patřil mezi úsměvné slunné lidi, nešťvané tíživostí ani touhou po majetku. Byl z rodu pokorných a radostných. Věřil hluboce a pomáhal nehlučně a neokázale.

Byl pohřben 18. července. Před pohřebními obřady v kostele sv. Pavla se s ním rozloučili jeho druhové legionáři. Pohřební obřady vykonal rev. Ladislav Kozák. Za krajské organizace se s ním rozloučili Josef Čermák za ČSSK, Jan Trávníček za Masarykův ústav, Josef Hynek za Čs. obec legionářskou a na hřbitově Ondřej Čupko za Kanadský podpůrný spolek.

Čest jeho památce!

Josef Čermák

Můj pan domácí

Nejdéle v životě jsem bydlel ve Vršovcích - dvacet let. Moje mládež je tedy spojené s tímto obdobím a Vršovce беру jako svou rodnou čtvrť. Zde u garáží sousedního domu se odehrávali první fotbalové zápasy a garáž číslo 2 sloužila jako branka. Tvrdé souboje se správcovou Schönerrovou o každý míč poznamenaly mé dětství. Každý prohraný souboj znamenal ztrátu našeho *pumliče*, který její manžel vždy mistrně rozřízl. Takže jsme ho mohli používat jako koupací čepici, či helmu na kolo. Můj vztah dítěte k paní správcové tedy nebyl nejlepší.

Hned na druhém místě, co se týká délky pobytu je dům číslo 698 na Ossington Ave. v Torontě, a tam byl můj domácím pan Pavel Skok. Tento vztah byl poněkud jiný. Bydleli jsme pod jednou střechou čtrnáct let, což je poměrně dost dlouho, abychom se poznali. Byl to první člověk, s kterým jsem pracoval na Masaryktownu, kde dělal účetního. Jednoho dne se na mne obrátil, jestli bych nechtěl u něj bydlet, že se tam uvolnil jednopokojový byt. Bylo to na začátku roku 1982 a já jsem tehdy bydlel u Škvoreckých, protože Josef Škvorecký učil v té době v Americe. Dohodli jsme se, že se k němu v červnu přestěhuji a tak se stalo. Měl zvláštní zahradu, kde snad rostlo vše: rybíz, angrešt, švestky, víno a hlavně malá rajská jablčka. Se samozřejmostí jemu vlastní mně nabídnul, že si mohu brát, co chci. Když *paradajky* nemizely, tak mně je vždycky natrhal sám. Na podzim se zahrada změnila v umělecké dílo, protože pan Skok přinesl množství černých igelitových pytlů s listím, které mu sloužily jako humus, aby zahrada byla úrodná. Tato zahrada zcela kontrastovala se zastříženým trávníkem sousedky Japonky, bydlící v baráku vedle. Tehdy jsem viděl, že v torontských zahrádkách je nejlépe vidět multikulturalismus.

Do práce jezdil Pavel Skok svým starším Volvem. Měl klasický způsob jízdy. Pravou nohu na plyn a levou na brzdu. Když jsem ho jednou upozornil, že by měl dát přednost v jízdě, tak se usmál a řekl: „Ale, Aleš, oni mne vidí!“ A viděli ho. Nevím, že by měl někdy nějakou nehodu.

Jeho nejoblíbenějším dopravním prostředkem však byly jeho nohy. Vycházel se svým chlebníkem na dlouhé procházky, při kterých mířil do knihovny, na Dufferin Mall, kde si dal kafe nebo do High Parku. Většinou měl podobnou trasu jako já při pravidelném běhání. Místo pozdravu s úsměvem volal: „Aleš, nehoňte se, už ho chytli!“

Každou neděli ráno vyrážel do evangelického kostela, kde byl skutečně aktivním členem. Rád vzpomínal na svoje dětství a přestože se na Slovensko podíval pouze jednou, vytvořil si své Slovensko v Torontě. Nevynechal snad ani jednu krajskou akci a když jsem ho naposledy viděl, byl na Československém dnu na Masaryktownu. Postěžoval si na stáří, ale měl chuť do života. Nerovný souboj se smrtí nechtěl vzdát ani při svém posledním pobytu v nemocnici. Jenže ten byl mnohem kratší než se původně zdálo.

Krátce po tom, co jsem se přistěhoval ke Skokovým, přinesl pan Skok z Masaryktownu bílé kotě, z které vyrostla bílá kočka. Pavla Skoka spojovala s jeho ženou Idou, láskou k této legrační kočce, které jsem říkal *Monkey*. Jednou musela jít na operaci a paní Skoková se mi svěřila, že ta kočka pro ně hodně znamená. Vloni v létě jsem viděl, jak *Monkey* zestárl a zeslábl. Viděl jsem, že její kočičí dny jsou sečteny. Za měsíc již bylo místo před barákem prázdné.

Podobně byly sečteny dny i mého pana domácího. Život Pavla Skoka se uzavřel a s ním i definitivně můj pobyt na 698 Ossington Ave., ačkoliv jsem se odtamtud odstěhoval již před čtyřmi roky.

A pro čtenáře našich novin bych rád připomněl, že na této adrese i vzniklo první číslo Satellitu 1-416 v roce 1991. A bylo to svým způsobem také díky Pavlu Skokovi, který mi tak ochotně poskytl přístřeší.

Aleš Březina

Stanislav Hynek

Ve věku 81 let zemřel v Torontě po delší nemoci jeden z významných členů Československého baptistického sboru Stanislav Hynek. Narodil se 5. května 1919 v obci malý Spakov na Volyni, odkud se Hynkovi přestěhovali v roce 1925 na Slovensko.



Rodina se přestěhovala do Kanady v roce 1937. Jejich novým domovem se stalo město Dauphin nacházející se mezi Winnipegem a Minitonas v Manitobě.

Stanislav byl pokřtěn kazatelem Fortem v roce 1945. Ve stejném roce pak přišel do Toronta, kde pomohl při založení Československého baptistického kostela. Zde tehdy působil kazatel Zajíček. 20. dubna 1946 se oženil s Marií Tuczkovou. Hynkovi měli dvě děti, Lindu a Richarda.

Zemřel 9. července 2000 a pohřeb se konal o čtyři dny později.

jb

Léto 2000

ČESKÉ AEROLINIE
zahájily od 16. května 2000
provoz tří linek
z Toronta do Prahy a zpět



V úterý a ve čtvrtek via Montreal
v sobotu přímý let.

Odlet z Toronta

úterý/čtvrtek/sobota 5:40 pm

Přílet do Prahy

středa/pátek 9:10 am

neděle 7:45 am

Odlet z Prahy

úterý/čtvrtek 11:45 am

sobota 1:20 pm

Přílet do Toronta

úterý/čtvrtek/sobota 4:15 pm

Kontaktujte svojí cestovní kancelář.

CSA **CZECH AIRLINES**
Ve vzduchu jako doma.

Toronto
401 Bay Street, Suite 1510
Toronto, ON M5H 2Y4
(416) 363-3174 (800) 641-0641
fax: (416) 363-0239
CzechAirToronto@iprimus.ca

Montreal
2020, Rue Université, Ste. 2210
Montréal, Québec H3A 2A5
(514) 844-4200 (800) 561-5171
fax: (514) 844-5742
czech_airlines_montreal@msn.com

For more information visit our website at:
<http://www.csa.cz>

Poháry Slávia-Šamchor 1:0 (1:0)

**Nikdo se nesmál,
ani střelec Slavie**

Praha-mfd/mor - Z trávníku se šoural poslední, daleko za ostatními. Luděk Zelenka, útočník Slavie, se nesmál, v pravé ruce nesl kopačky, hlavu sklopenou k zemi. Slavia zvítězila ve druhém předkole Ligy mistrů nad slabým Šamchozem 1:0, Zelenka vstřelil jediný. Ale byla to pro něj slabá útěcha.

"Aspoň že byl. Před odvetou se nemusíme tolik bát," říkal smutně. "Ale takovému soupeři, který si neumí přihrát na pár metrů a je ve všem pomalejší, jich musíme nasázet pět." Kousek dál, už přestrojený do teplákové soupravy, postával záložník Ivo Ulich. On mohl být druhý šťastný střelec, ale nestalo se tak. Cítil se pod psa, neproměnil penaltu. Zkoušel vystřelit stejně jako minulém ročníku Poháru UEFA proti Leedsu nahoru po pravé ruce brankáře. Na jaře dal, včera na Strahově zklamal. "Měl jsem vystřelit výš," vyčítal si po zápase.

Ulich byl smutným hrdinou podvečera. Ve 26. minutě ležel na zemi a svíjel se po ataku soupeře, který ho bouchl do hlavy. Dostálek, místo aby zakopl míč do autu, jak na něj pokřikovali spoluhráči, ještě Ulicha napálil. A to ještě nebyl vrchol trápení a smůly. Ulich si pochroumal kotník a v přestávce musel vystřídat. "Vypadá to s ním špatně," zoufal si trenér František Cipro.

Haka Valkeakoski-Inter 0:0

Slovenskému mistru se podařilo v 3. kole předkola Ligy mistrů uhrát ve Finsku důležitou remízu. Utkání sledovalo 1785 diváků.

Začala česká liga

V pátek se začala letošní první fotbalová liga, v úvodním utkání hrály Teplice nerozhodně s Olomoucí 0:0. V sobotu pak Slavia přestože měla v Starém Městě převahu nedokázala zvítězit nad domácími a uhrála na hřišti nováčka pouze remízu 1:1, když obě branky padly v úvodu utkání. Zbývající zápasy se hrály v neděli. Plzeň vedla brankami Švejdíka a Krause ještě deset minut před koncem zápasu 2:0 nad Budějovicemi, ale hostům se podařilo nejprve Vozábelem snížit a pak Markem v nastaveném čase vyrovnat. V Liberci se vyznamenal Argentinec Lazaro Liuni, který zaznamenal hat-trick a dopomohl tak domácím k vítězství 4:2 nad Žižkovem. Na Bazalech v moravském derby porazil Baník Brno 2:1 brankami Šlachty a Samce. Čestný úspěch hostů zaznamenal Siegel. Ve Vršovickém dolíčku vedli Bohemians nad Jabloncem brankou Matušného, ale Barteska vyrovnal na 1:1. Tento stav utkání se nezměnil do konce zápasu přestože v poslední minutě měl vyloženo šanci histující Hübner, ale slovenský olympijský brankář Čentofalský byl na místě. V utkání venkovských klubů prohrály Dmovice s Blšany 1:3, zde všechny branky padly již v prvním poločase. Ve večerní dohrávce pak Sparta nenechala nic náhodě a porazila Příbram 3:0 brankami Novotného, Svobody a Obajdina.

Slovenská liga

Na Slovensku se hraje poprvé liga s deseti týmy. Ke své slávě se vrací Slovan, který zatím ani jednou neprohrál. Mistr Inter ztratil své první dva body tento víkend v Trnavě remízou 2:2.

Výsledky:

1. kolo: Puchov-Inter 0:2, Trnava-Trenčín 2:1, Prešov-Žilina 1:2, Slovan-Ružomberok 2:0, Petržalka-Košice 2:2.
2. kolo: Košice-Slovan 0:1, Inter-Ružomberok 2:1, Žilina-Petržalka 3:1, Puchov-Trnava 2:0, Trenčín-Prešov 2:2.
3. kolo: Ružomberok-Košice 1:0, Prešov-Puchov 1:0, Petržalka-Trenčín 2:0, Trnava-Inter 2:2, Slovan-Žilina 5:1.

Tabulka

1. Slovan	3	3	0	0	8:1	9
2. Inter	3	2	1	1	6:3	7
3. Žilina	3	2	0	1	6:7	6
4. Petržalka	3	1	1	1	5:5	4
5. Prešov	3	1	1	1	4:4	4
6. Trnava	3	1	1	1	4:5	4
7. Puchov	3	1	0	2	2:3	3
8. Ružomberok	3	1	0	2	2:4	3
9. Košice	3	0	1	2	2:4	1
10. Trenčín	3	0	1	2	3:6	1



Z utkání A-league Toronto-Boston 2:0. Torontský Ashton proniká obrancu Bostonu

Enge si dojel pro slavné vítězství

Hockenheim, Praha-mfd-MARTIN STRAKA, ČENĚK LORENC- Poprvé po závodě mezinárodního mistrovství formule 3000 zněla na počest vítěze česká hymna. V baště automobilového sportu, na slavném německém okruhu Hockenheimring, v sobotu odpoledne porazil všechny soupeře z "juniorské ligy" formule 1 Tomáš Enge. Třidvacetiletý talent se po bravurním jezdeckém i taktickém výkonu dočkal premiérového vítězství v seriálu. Na trati, kde přesně před dvěma roky kariéru v F3000 začínal, a v době, kdy možná i on sám pochyboval, zda se mu něco takového vůbec někdy podaří. Postaral se přitom o jeden z největších úspěchů v historii českého motoristického sportu. "Byl to krásný pocit, když jsem slyšel aplaus fanoušků. Od začátku sezony se ode mě čekaly výsledky, a když nepřicházely, tlak se pochopitelně stupňoval a nebyl jsem v optimální pohodě," přiznává Enge, který si v předchozích sedmi závodech dojel pouze pro dvě pátá místa a jinak nebodoval. "Tohle vítězství je ohromné povzbuzení pro poslední dva závody, které mě čekají. A jistě také pomůže mé budoucnosti," připomíná svůj sen dostat se do závodů formule 1, jejíž vůz si už několikrát ozkoušel díky smlouvě testovacího jezdce týmu Jordan.

V pátek jste byl nejlepší v tréninku a poprvé jste startoval do závodu F3000 z prvního místa. Byl jste nervózní? Vlastně ani ne. Nějaký rozdíl oproti jiným závodům jsem nevnímal. Říkal jsem si, že když mi vyšel nejlépe trénink, tak proč bych nemohl dojet první i v závodě. Povzbuzoval mě můj tým i další lidé kolem.

Dvě třetiny závodu na mokru jste vedl a pak jste zariskoval zjetím do boxů pro suché pneumatiky, což se nakonec ukázalo jako skvělý tah. Kdy jste se rozhodl?

Přemýšlel jsem o tom od začátku, zvláště, když jsem měl přední pneumatiky brzy opotřebované, protože jsem čekal tlak od svých soupeřů a snažil jsem se jim co nejvíce ujet. K výměně jsem se rozhodl sám. Během závodu přestalo částečně fungovat radiové spojení s vedením týmu. Oni slyšeli mě, ale já nic. Nemohl jsem proto vědět,

jestli soupeři přezouvají na sucho nebo pořád jedou na mokrých gumách. Tak jsem si řekl, že přezuju na slicky. Nahlásil jsem to vysílačkou a zajel do boxů.

Cítil jste to jako risk, který nemusí vyjít?

Riskantní by bylo i zkusit dojet závod s pneumatikami na mokro.

Věděli jste, že bude pršet?

Díky speciální předpovědi počasí, kterou si tým nechává před každým závodem zpracovat, jsem věděl, že během závodu zřejmě sprchne. To se také stalo, ovšem potom začala trať pomalu osychat a já vsadil na svou intuici.

Bylo těžké se soustředit na poslední kolo, kdy už jste věděl, že vyhraje?

Ne. Asi tři kola před koncem jsem začal tušit, že by to mohlo vyjít, ale teprve po projetí cílem jsem si vychutnal ten fantastický pocit. A nebyť prodlevy při zastávce v boxech a smyku na mokru, tak jsem vyhrál s mnohem větším náskokem.

Víte, že komentátor Eurosportu vás právě po onom smyku odepsal?

Slyšel jsem to ze záznamu. Hlavně, že neměl pravdu.

Vnímal jste diváky?

Ano, v posledních kolech jsem vnímal, jak tribuny bouří. Dokonce jsem ve třetí šikaně zahlédl českou vlajku. Proto jsem tím směrem tolik mával ještě z auta, když jsem projel cílem. Dokážu pochopit fanoušky, jak asi dění na trati prožívali. Když jsem v cíli mijel boxy a viděl jásající členy týmu, tak mi bylo skvěle. Byla to odměna za naši stálou dřinu.

Na stupních vítězů při poslechu hymny jste si utíral oči. Dojetí bylo tak silné?

Ne, ne, to nebyly slzy, ačkoli pocity to byly hodně silné. To mi jen pot stekl z čela do očí, takže to nepříjemně štípalo. Jsem také rád, že u toho mohl být můj otec, který mě k závodění přivedl. Jsem mu moc vděčný.

Na vítězství v závodě jste čekal téměř čtyři roky, od prvenství ve Formuli Ford. Byl jste hodně netrpělivý?

Člověk závodí, aby vyhrával. Musí být při tom tak silný, aby smůlu a prohry ustál a věřil v úspěch, i když se zrovna nedaří.

Zeman slíbil pomoc mistrovství v hokeji

Praha-mfd/ham - Rozsáhlou státní pomoc, bez které by nebyl Český svaz ledního hokeje schopen uspořádat mistrovství světa v roce 2003, přislíbil včera premiér Miloš Zeman.

Po schůzce s pražským primátorem Janem Kaslem a předsedou hokejového svazu Karlem Gutem premiér oznámil, že vláda jmenuje svého zmocněnce pro výstavbu nové haly v Praze na Hagiboru. Stát se postará o rychlé vyřešení restitučních sporů na místě, kde má v Praze hala stát, a pozemky v ceně přibližně 200 milionů korun nejspíš převede na město nebo hokejový svaz. Není jasné, zda stát navíc poskytne 170 milionů na pořádání šampionátu a na opravy hal v Plzni a Ostravě. Moderní arénu za dvě miliardy korun postaví soukromý investor.

...

Jaká byla po vašem vítězství nálada v týmu?

Konečně výborná. Obsadili jsme první dvě místa a dokázali, že patříme ke špičce. Teď je to ale potřeba ještě potvrdit.

Váš telefon se zřejmě netrhl?

Měl jsem tolik vzkazů a zpráv, že jsem to ještě nezažil a už jsem ani neměl sílu všechno poslouchat.

Co říkal váš manažer Antonín Charouz?

Co by měl říkat? Byl moc spokojený.

A co Jody Scheckter, otec vašeho týmového kolegy?

Ten je moc příjemný, ale po závodě se někam ztratil a já ho vůbec nepotkal.

Jaké budou oslavy?

Žádné. Na nějaké oslavování nemám pomyšlení.

Musím zůstat maximálně soustředěný, abych se prosadil ve zbývajících dvou závodech sezony. Chci potvrdit, že Enge není jezdce, který jednou uspěje, a pak nic. Na případné oslavy bude čas až osmadvacátého srpna, kdy v belgickém Spa skončí sezona F3000.

Jak vidíte příští závod za čtrnáct dní v Maďarsku? Tam bude obrovskou roli hrát čas z kvalifikačního tréninku, protože na klikaté trati se téměř nedá předjíždět.

Za měsíc budete mít po sezoně. Už se jedná o vašem závodění v příštím roce?

Nemám tušení. Alespoň já nevím nic. Myslím, že všechno se rozhodne až po mém posledním závodě, protože právě na přelomu srpna a září se ve formuli 1 řeší poslední otevřené věci.

Budete ještě testovat vůz formule 1 Jordan?

Smlouva samozřejmě platí, zbývá z ní ještě několik testovacích dní, ale momentálně nevím, kdy další testy proběhnou.

...

Prodám pozemek

14x28 m u lesa

a na něm stojící trailer

dlouhý 7,50 m

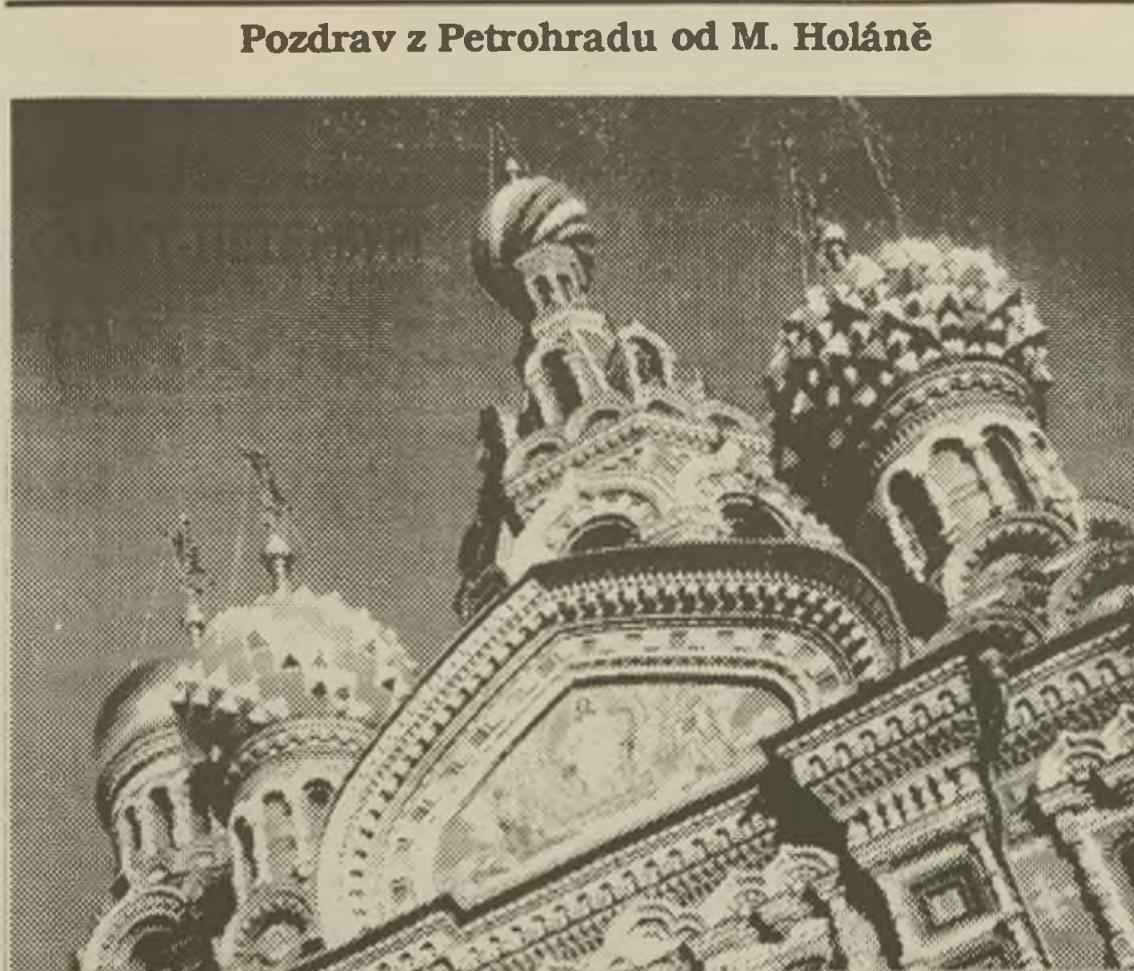
130 km východně od

Toronta - Trailer park.

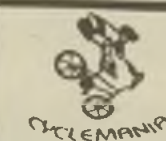
**Vhodné pro děti i dospělé -
Hezké prostředí.**

Informace: (416) 361-9850

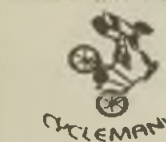
1015-015



Z nedávného MS v hokeji jsme dostali pozdrav od Miloše Holáně: Krásný pozdrav z Mistrovství světa v ledním hokeji. Komentuji všechny zápasy pro ČR, je to zajímavé, jinak jsem loni hrál v Německu. Pozdravuj všechny! Vlastičku a celou její hospodu! Rádi vyřizujeme.



**945 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
(416) 533-0080**



**1655 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
(416) 533-0059**

**113 Danforth Ave.
Toronto, Ont
(416) 466-0330**

